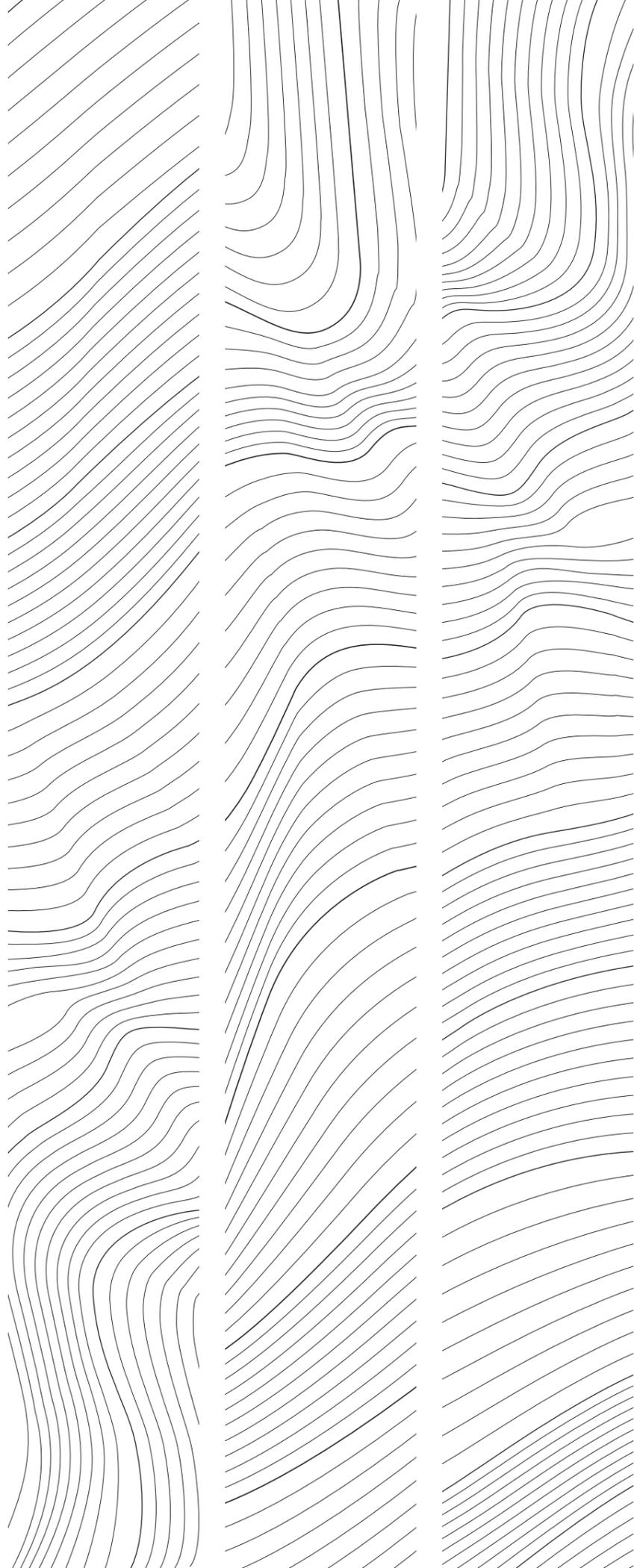


Selected works

2021
2022

Pseudonym

Selected works



20
22

Pseudonym

Pseudonyme

En tant que jeunes professionnels, nous considérons qu'il est urgent d'interroger les modes de production de l'architecture au sein d'un monde déjà construit et touchant à la limite de ses ressources. Travaillant au cœur du territoire Européen, entièrement viabilisé, aménagé et construit au cours des XIXe et XXe siècles, nous avons la conviction que nos projets de demain sont déjà construits.

Pour continuer durablement à concevoir dans ces conditions, notre agence propose de considérer le contexte comme un matériau à part entière, dans une approche à mi-chemin entre scénographie et installation artistique. Notre travail se fonde sur l'économie de moyens et la recherche de l'intervention juste, pour entrer en résonance avec le déjà-là et intensifier les situations préexistantes.

C'est le sens de Pseudonyme : imaginer une nouvelle identité pour chaque intervention en s'imprégnant de la singularité des lieux traversés. Nous défendons une approche ouverte, sans idée préconçue, pour s'adapter à la multiplicité des contextes, depuis l'intervention au cœur de métropoles mondialisées jusqu'au dialogue avec les architectures vernaculaires.

As young professionals, we consider that it is urgent to question the production methods of architecture in a world already built and touching the limit of its resources. Working in the heart of the European territory, fully serviced, equipped and built during the XIXth and XXth centuries, we are convinced that the projects of tomorrow are already built.

To continue to design sustainably in these conditions, our agency proposes to consider the context as a material in itself, in a crossroads approach between scenography and artistic installation. Our work is based on the economy of means and the search for the right intervention, to resonate with the elements already there and intensify the pre-existing situations.

This is the meaning of Pseudonyme: to imagine a new identity for each intervention by taking in the singularity of the places crossed. We defend an open approach, without preconceived ideas, to adapt to the multiplicity of contexts, from intervention in the heart of globalized metropolises to dialogue with vernacular architectures.



Espaces existants / Identités nouvelles

Existing spaces / new identities

Cette stratégie de relecture active du contexte se retrouve et se décline à travers nos différentes échelles de projets :

- **Les espaces** dans lesquels nous intervenons convoquent des dispositifs scénographiques. L'objectif est de surprendre, d'ouvrir le champ des possibles, de créer de nouvelles perspectives et de marquer l'esprit des usagers.

- à l'échelle des **bâtiments**, nos projets entrent en écho avec l'existant pour définir un nouvel équilibre. Ils citent le contexte pour créer des ambiguïtés, révéler une nouvelle lecture du site et de son environnement.

- Nos interventions sur les **territoires** visent à révéler les ressources et l'identité des contextes, qu'ils soient naturels ou urbains. Avec des interventions précises, ciblées et modestes, nos projets proposent une amélioration des espaces en intensifiant leur fonction sociale et environnementale.

This strategy of active rereading of the context is found and declined through our different scales of projects:

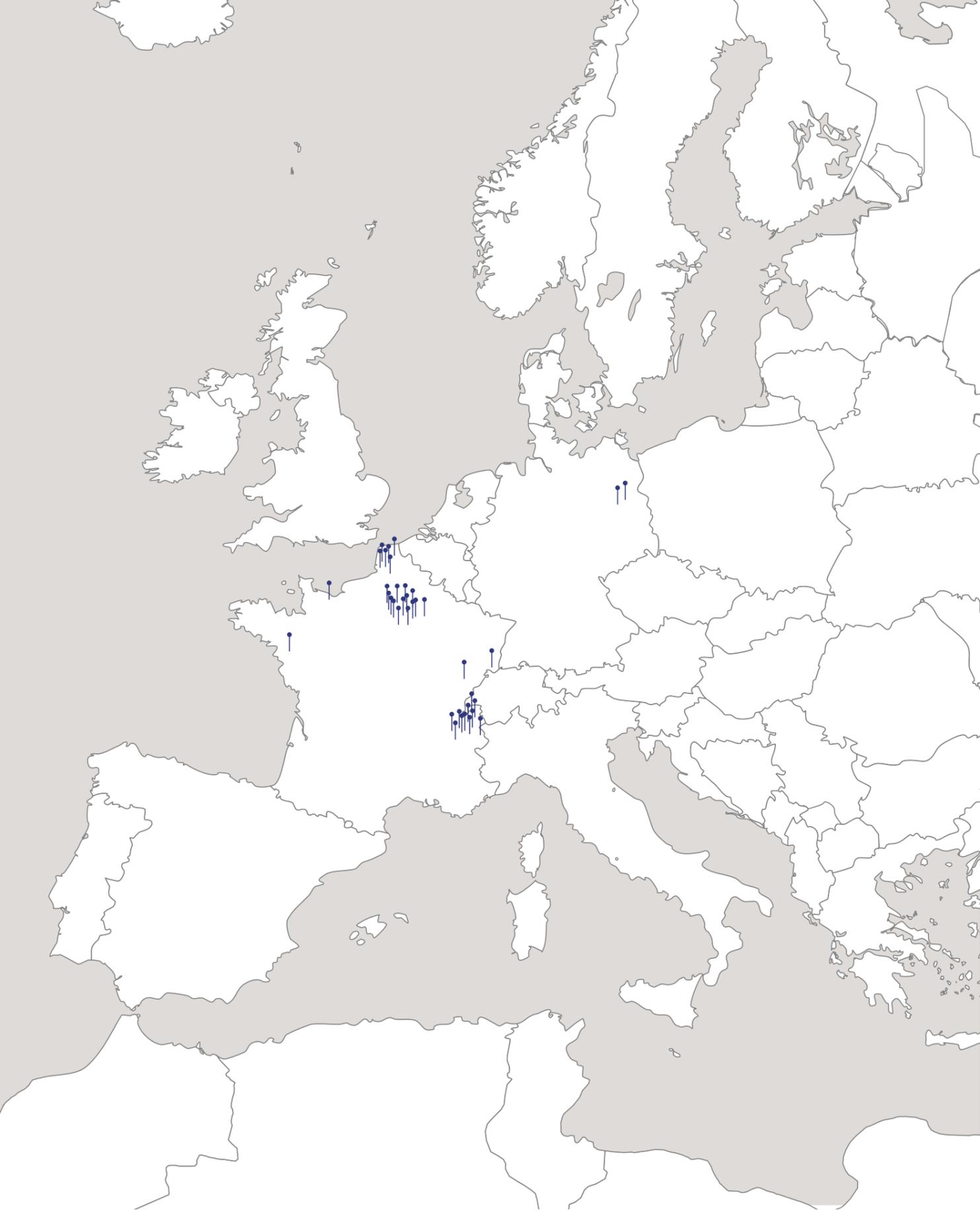
- The **spaces** in which we intervene summon scenographic concepts. The objective is to surprise, to open the field of possibilities, to create new perspectives and to mark the minds of users.

- At the scale of **buildings**, our projects echo existing contexts to define a new balance. They cite the context to create ambiguities, reveal a new reading of the site and its environment.

- Our **territories** interventions aim to reveal the resources and the identity of the contexts, whether natural or urban. With precise, targeted and modest interventions, our projects offer an improvement of spaces by intensifying their social and environmental function.



Paysage et aménagement urbain



Les Balcons sur la mer

Objet: Création de balcons sur la mer
Statut: Livré - Juillet 2019
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Commande directe
Client: Commune de Le Portel
Mission: Complète + OPC
Surface: Emprise 38 m²
Travaux: 300 K € HT



Pont Saint-André

Objet: Réhabilitation du Pont Saint-André
Statut: Livré - Septembre 2021
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Appel d'offre
Client: Commune de Le Portel
Mission: Complète + OPC
Surface: Emprise 350 m²
Travaux: 570 K € HT
Équipe: BET Adiss Ingénierie



Cellules urbaines

Objet: Rue couverte
Statut: Livré - Décembre 2020
Site: Aubervilliers, Seine Saint Denis
Conditions: Concours- Lauréat
Client: ICADE
Mission: Complète + OPC
Surface: Prototype 50m linéaires
Travaux: 277 K € HT



Entonnoir

Objet: Rénovation urbaine
Statut: Livré - Avril 2022
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Appel d'offre
Client: Mairie de Le Portel
Mission: Complète
Surface: 1 500 m²
Travaux: 290 K € HT



Radbahn

Objet: Piste cyclable
Statut: En cours d'étude - ESQ
Site: Berlin, Allemagne
Conditions: Concours
Client: Radbahn Berlin
Mission: Complète
Surface: 8km linéaires
Travaux: 3 M€ HT



Les terrasses du Chai

Objet: Création d'une terrasse pour un restaurant gastronomique
Statut: Livré - Septembre 2021
Site: Château de Ferrière-en-Brie, Seine et Marne
Conditions: Commande directe
Client: Accelis
Mission: Complète + OPC
Surface: 150 m²
Travaux: 150 K € HT



Mont de Coupepe

Objet: Aménagements urbains en front de mer
Statut: En cours d'étude - AVP
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Appel d'offre
Client: Mairie de le Portel
Mission: Complète
Surface: 80 600 m²
Travaux: 2 000 K € HT

Équipements



Gradins urbains

Objet: De nouveaux équipements pour la plage
Statut: Livré - Juillet 2021
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Appel d'offre
Client: Commune de Le Portel
Mission: Complète + OPC
Surface: Emprise 336 m²
Travaux: 545 K € HT
Équipe: BET Verdi Ingénierie



Hospitality Lab

Objet: Ecole hôtelière
Statut: En cours d'étude - APS
Site: Ferrière-en-Brie, Seine et Marne
Conditions: Concours, lauréats
Client: Accelis
Surface: 3000 m²
Travaux: 7,5 M K € HT



Tribune Amour Sergent

Objet: Rénovation de la tribune Amour Sergent
Statut: En cours d'étude - PRO
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Appel d'offre
Client: Commune de Le Portel
Mission: Complète
Travaux: 164 K € HT



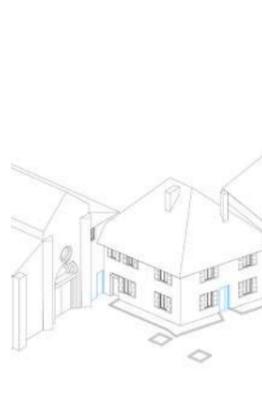
Cours communes

Objet: Centre culturel
Statut: Concours, 2^{ème} place
Site: Chartreuse de Neuville, Pas-de-Calais
Conditions: Concours - APS
Client: Chartreuse de Neuville
Mission: Complète
Surface: 1 500 m²
Travaux: 3,5 M K € HT



Barbet de Jouy

Objet: Pavillon d'accueil pour le Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation
Statut: En cours d'étude - PRO
Site: Paris 7, Île-de-France
Conditions: Appel d'offre
Client: Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation
Mission: Complète + OPC
Surface: site 1 260 m²
Travaux: 775 K € HT
Équipe: Paysagiste : Atelier Tissot, BET : OTCI



Médiathèque et salles municipales

Objet: Restructuration d'un ancien presbytère
Statut: En cours d'étude - APS
Site: Brison-Saint-Innocent, Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Mairie de Brison-Saint-Innocent
Mission: Etudes préliminaires
Surface: 230 m²



Presbytère de Wimeureux

Objet: Extension et rénovation en chambres d'hôtes
Statut: En cours d'étude - PC
Site: Wimeureux, Pas-de-Calais
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Permis de construire
Surface: 250 m²
Travaux: 300 K € HT

Tertiaire



Kingcom

Objet: Rénovation d'une agence de communication
Statut: Livré - Septembre 2017
Site: Paris 19, Île-de-France
Conditions: Commande directe
Client: KINGCOM
Mission: Complète
Surface: 500 m²
Travaux: 80 K € HT



Place des Vins de France

Objet: Rénovation de bureaux
Site: Paris 12, Île-de-France
Statut: Livré - Septembre 2021
Conditions: Commande directe
Client: Culture Viande
Mission: Complète + OPC
Surface: 307 m²
Travaux: 204 K € HT



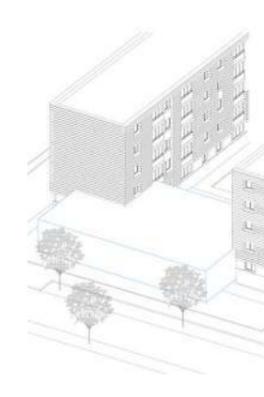
Bureaux rue de l'Université

Objet: Restructuration d'un ancien garage en espaces de travail
Statut: Livré - Mai 2022
Site: Paris 7, Île-de-France
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète + OPC
Surface: 230 m²
Travaux: 224 K € HT



Tombe Isoire

Objet: Rénovation et extension de bureaux
Statut: En cours d'étude - phase faisabilité
Site: Paris 14, Île-de-France
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Capacité
Surface: 70 m²
Travaux: N/A



Pierre Loti

Objet: Bureaux du point service
Statut: En cours d'étude - APD
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Appel d'offre
Client: Pas-de-Calais Habitat
Mission: Complète
Surface: 182 m²
Travaux: 437 K € HT



Freshpack

Objet: Création de bureaux
Statut: Concours 2^{ème} place
Site: St-Martin-Boulogne, pas-de-Calais
Conditions: Concours
Client: Freshpack
Mission: Complète
Travaux: 2,4 M € HT

Hospitalité



Le Lieu-Dit

Objet: Rénovation d'un hôtel
Statut: Livré - Janvier 2022
Site: Nantes, Loire-Atlantique
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète + OPC
Surface: 500 m²
Travaux: 164 K € HT



Restaurant

Objet: Rénovation et extension d'une cellule commerciale
Statut: Livré - Juillet 2022
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Commande directe
Client: Commune de Le Portel
Mission: Complète + OPC
Surface: Existant 120 m²
Extension 80 m²
Travaux: 300 K € HT



Maison C

Objet: Rénovation d'une maison en guest house
Statut: Chantier en cours
Site: Chens-sur-Leman, Haute Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète + OPC
Surface: 450 m² SHAB
Travaux: 852 K € HT



Circus Hotel

Objet: Valorisation de la façade d'un hôtel
Statut: Livré - Octobre 2017
Site: Rosenthalerplatz, Berlin, Allemagne
Conditions: Concours, lauréats
Client: Circus Hotel
Mission: Complète
Travaux: 30 K € HT



Circus Hostel

Objet: Rénovation d'une auberge de jeunesse
Statut: Non réalisé
Site: Rosenthalerplatz, Berlin, Allemagne
Conditions: Lauréats
Client: Circus Hotel

Habitat collectif



Vaites

Objet: 15 logements intermédiaires
Statut: En cours d'étude - PRO
Site: Besançon, Doubs
Conditions: Concours
Client: Sedia & SaiemB
Mission: Complète
Surface: 1100 m²
Travaux: 1,3 M € HT



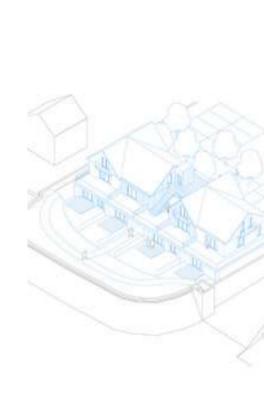
Alprech

Objet: 52 logements en front de mer
Statut: En cours d'étude - ESQ
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Commande directe
Client: BECI Immobilier
Mission: Complète
Surface: 677 m² SDP
Travaux: 1250 €/m² HT



Roosevelt

Objet: 120 logements et commerçers
Statut: Non réalisé
Site: Aix-les-Bains, Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Priams
Mission: Capacité
Surface: 13 850 m²
Travaux: N/A



Audresselles

Objet: 12 logements en bord de mer
Statut: Non réalisé
Site: Audresselles, Pas-de-Calais
Conditions: Commande directe
Client: BECI Immobilier
Mission: Capacité
Surface: 790m² SDP
Travaux: N/A

Habitat individuel



Suite 201

Objet: Création d'un appartement showroom
Statut: Livré - Janvier 2021
Site: Aix-les-Bains, Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète
Surface: 60 m²
Travaux: 42 K € HT



Villa N

Objet: Construction d'une villa neuve
Statut: Livré - Janvier 2017
Site: Annecy-le-Vieux, Haute-Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Conception
Surface: 128 m²
Travaux: 307 K € HT
Équipe: Co-traitance : Patrick Bernard Architecte, Exécution : Frédéric Guillen



Appartement Tignes

Objet: Rénovation d'un appartement
Statut: En cours d'étude - PRO
Site: Tignes, Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Conception
Surface: 571 m²
Travaux: 97 K € HT



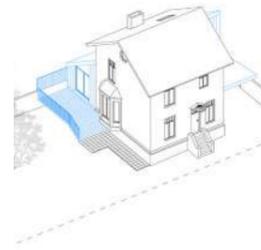
Appartement L

Objet: Rénovation d'un appartement
Statut: Livré - Septembre 2018
Site: Paris 6, Île-de-France
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète
Surface: 120 m²
Travaux: 130 K € HT



Villa Panorama

Objet: Création d'une villa surplombant le Lac du Bourget
Statut: En cours d'étude - AO
Site: Ontex, Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète + OPC
Surface: 150 m² SHAB
Travaux: 480 K € HT



Extension Chatillon

Objet: Rénovation d'une maison
Statut: En cours d'étude - PC
Site: Chatillon, Hauts-de-France
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Permis de construire
Surface: 120 m²
Travaux: 180 K € HT



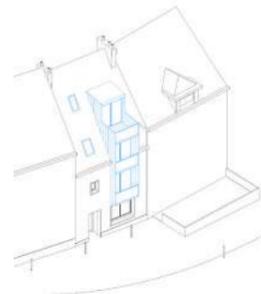
Appartement Parmentier

Objet: Rénovation et division d'un appartement
Statut: Livré - Février 2022
Site: Neuilly-sur-Seine, Hauts-de-Seine
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète + OPC
Surface: 273 m²
Travaux: 285 K € HT



Maison A

Objet: Rénovation et surélévation d'une maison
Statut: En chantier
Site: Caen, Calvados
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète
Surface: 374 m² SHAB
Travaux: 190 K € HT



Maison Duguay Trouin

Objet: Rénovation d'une maison de ville
Statut: En chantier
Site: Le Portel, Pas-de-Calais
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Permis de construire
Surface: 80 m²
Travaux: 150 K € HT



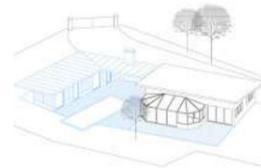
Appartement T/W

Objet: Rénovation d'un appartement
Statut: Non réalisé
Site: Yaffo, Tel Aviv, Israël
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Conception
Surface: 80 m²
Travaux: 500 K € HT



Extension N

Objet: Extension d'un chalet
Statut: Livré - Septembre 2017
Site: Les Houches, Haute-Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Conception
Surface: 28 m²
Travaux: 40 K € HT



Poolhouse Chanaz

Objet: Extension d'une maison et piscine
Statut: En chantier
Site: Chanaz, Savoie
Conditions: Commande directe
Client: Privé
Mission: Complète
Surface: 30 m²
Travaux: 167 K € HT

Territoires

Territories

Qu'elles s'inscrivent dans des contextes urbains ou naturels, nos interventions à l'échelle territoriale visent à révéler les ressources des lieux : écologiques, sociales ou économiques.

En valorisant l'identité des territoires, de leurs usagers, de leurs pratiques, nos projets se nourrissent et s'inscrivent au cœur des imaginaires collectifs.

Sur la côte d'Opale la valorisation du front de mer de la commune rappelle l'architecture navale et militaire du site tout en s'inscrivant dans le grand paysage (Les balcons sur la mer). À Aubervilliers, la rue couverte valorise les ressources du lieu tout en créant un espace protégé et convivial pour les usagers du site (Cellules Urbaines). Enfin à Berlin, une piste cyclable de 8 kilomètres à la croisée entre Op'Art et Land Art rend hommage au dynamisme et à la diversité de la ville (Radbahn).

Whether they are part of urban or natural contexts, our interventions on a territorial scale aim to reveal the resources of the contexts: ecological, social or economic.

By enhancing the identity of the territories, their users and their practices, our projects are nourished and are part of the collective imaginary.

On the Cote d'Opale (North of France), the development of Le Portel waterfront is a tribute to the naval and military architecture of the site while being part of the larger landscape (Seaside balconies). In Aubervilliers, the covered street enhances the resources of the site while creating a protected and friendly space for site users (Urban cells). In Berlin, an 8-kilometer cycle track at the crossroads between Op'Art and Land Art pays homage to the dynamism and diversity of the city (Radbahn).



Les balcons

Création de balcons sur la mer
Three balconies overlooking the sea

Site: Le Portel, Pas-de-Calais

Conditions: Commande directe

Client: Commune de Le Portel

Mission: Complète

Travaux: 300 K€ HT

Statut: Livré - Juillet 2019

Trois balcons surgissent au-dessus de la mer. Surplombant la plage, ils marquent le coup d'envoi d'un vaste projet de réaménagement littoral, destiné à renforcer le caractère balnéaire de cette petite commune de la côte d'Opale.

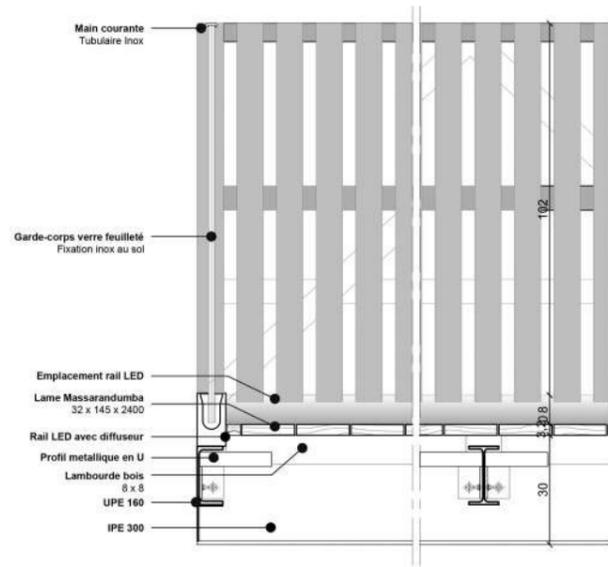
L'architecture des balcons répond à un contexte ambivalent : implantés sur un ouvrage fonctionnel et défensif, ils s'inscrivent également dans un lieu de promenade et de villégiature. Cette double nature du site se retrouve dans la matérialité de la construction : les alcôves revêtues de bois créent un espace accueillant, aboutissant à un garde-corps vitré qui projette le visiteur vers le vide. La forme effilée des balcons renforce encore cette sensation de perspective, soulignée par un éclairage linéaire accentuant les lignes de fuite.

Three balconies rise above the sea. Overlooking the beach, they mark the start of a vast project of coastal redevelopment, intended to strengthen the seaside character of this small town on the Opal Coast.

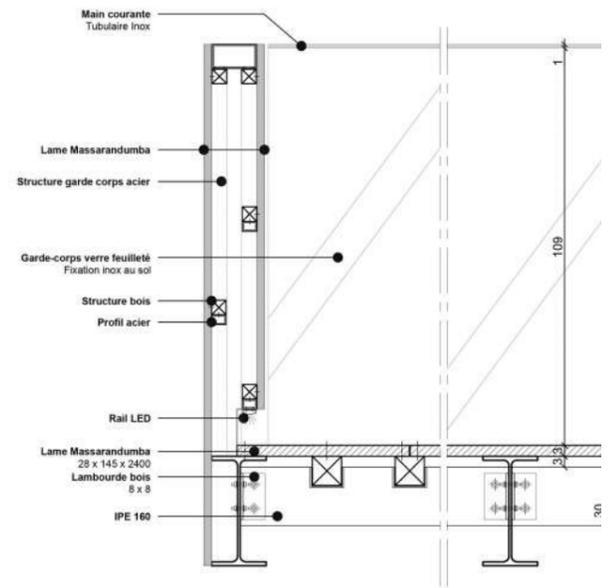
The architecture of the balconies responds to an ambivalent context: implanted on a functional and defensive structure, they are also part of a place of tourism and promenade. This dual nature of the site is reflected in the materiality of the construction: the metal frame is clad with wood creating a welcoming space ending in a glazed railing that projects the visitor from the void. The tapered shape of the balconies further reinforces this sense of perspective, highlighted by linear lighting accentuating the vanishing lines.



Détail architecturaux



Coupe sur garde-corps en verre



Coupe sur garde-corps en bois





Site: Le Portel, Pas-de-Calais

Conditions: Commande directe

Cliant: Commune de Le Portel

Mission: Complète + OPC

Surface: Emprise 336 m²

Travaux: 545 K€ HT

Statut: Livré Juillet 2021

La descente de la Plage

Nouvel accès à la plage

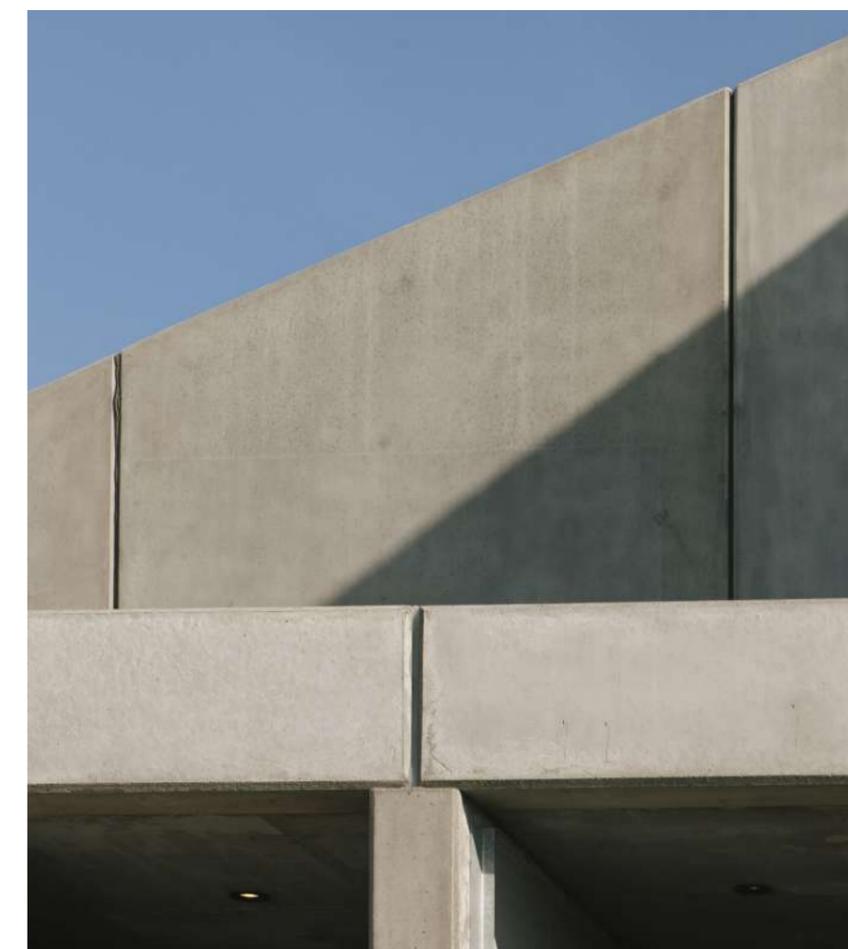
New beach access

Le gradin urbain et les sanitaires de la plage visent à repenser le confort et l'accueil des usagers du front de mer de Le Portel. L'objectif est de proposer des équipements : modernes, confortables, facile d'entretien et accessibles à tous les publics.

Implanté dans l'accès principal de la plage du Portel, les sanitaires s'adossent aux équipements de balnéaires construits lors de la reconstruction de la ville à la fin de la seconde guerre mondiale. Les nouveaux sanitaires définissent un nouvel ensemble architectural liant le quai haut, le kiosque à musique, le garage pour le bateau des maîtres-nageurs et la plage.

The urban staircase and the new beach toilets aim to rethink the comfort and reception of users of the Le Portel seafront. The objective is to provide users with modern, comfortable, easy to maintain and accessible equipment.

Located in the main access to Le Portel beach, the project leans onto the seaside facilities built during the reconstruction of the city at the end of the Second World War. The new sanitary facilities define a new architectural ensemble linking the main quay, the bandstand, the garage for the lifeguard's boat and the beach.





Cellules urbaines

Un écosystème de pavillons pour le Parc des Portes de Paris

A pavilions ecosystem for the Parc des Portes de Paris

Site: Saint-Denis, Seine-Saint-Denis

Conditions: Concours

Client: ICADE

Mission: Complète

Surface: 50 m linéaire

Travaux: 277 K€ HT

Statut: Livré - Décembre 2020

Le secteur nord de Paris a connu de nombreuses mutations urbaines liées à l'évolution des activités économiques, depuis les premières usines jusqu'aux espaces tertiaires contemporains. Pour répondre à ce contexte, nous avons imaginé un métabolisme urbain, une rue vivante en mesure d'évoluer et de s'adapter à des besoins présents et futurs, tout en préservant l'identité du parc actuel.

Nous avons imaginé la rue couverte comme un ensemble de lieux capables de prolonger les espaces de travail. Ces nouveaux espaces viennent compléter la fonction productive des locaux d'activité par une fonction récréative et sociale, basée sur la communication et la fluidité des échanges.

The northern sector of Paris has undergone many urban changes related to the evolution of economic activities: from the first factories to the contemporary commercial spaces. To meet this context, we imagined an urban metabolism, a lively street able to evolve and adapt itself to current and future needs, while preserving the identity of the current park.

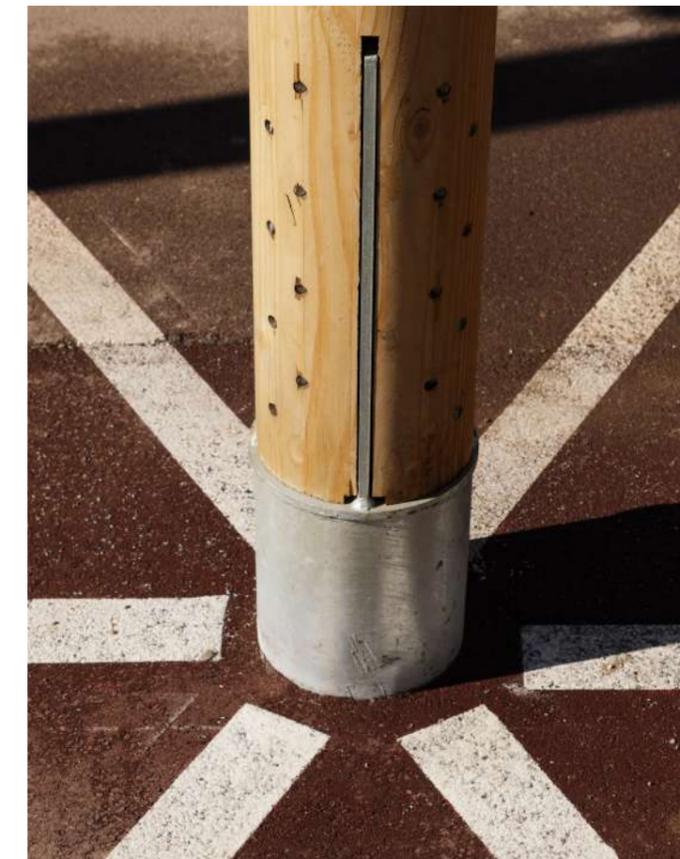
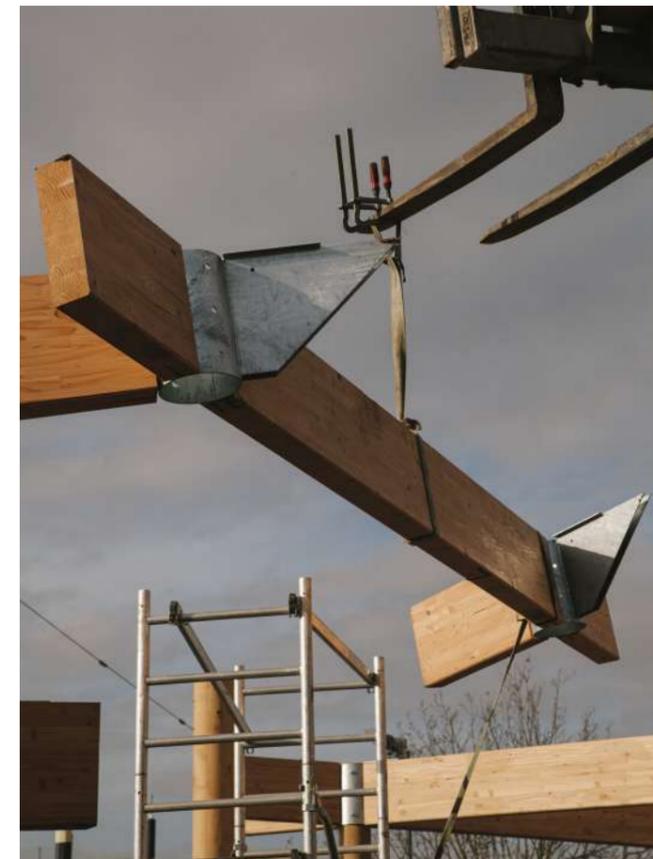
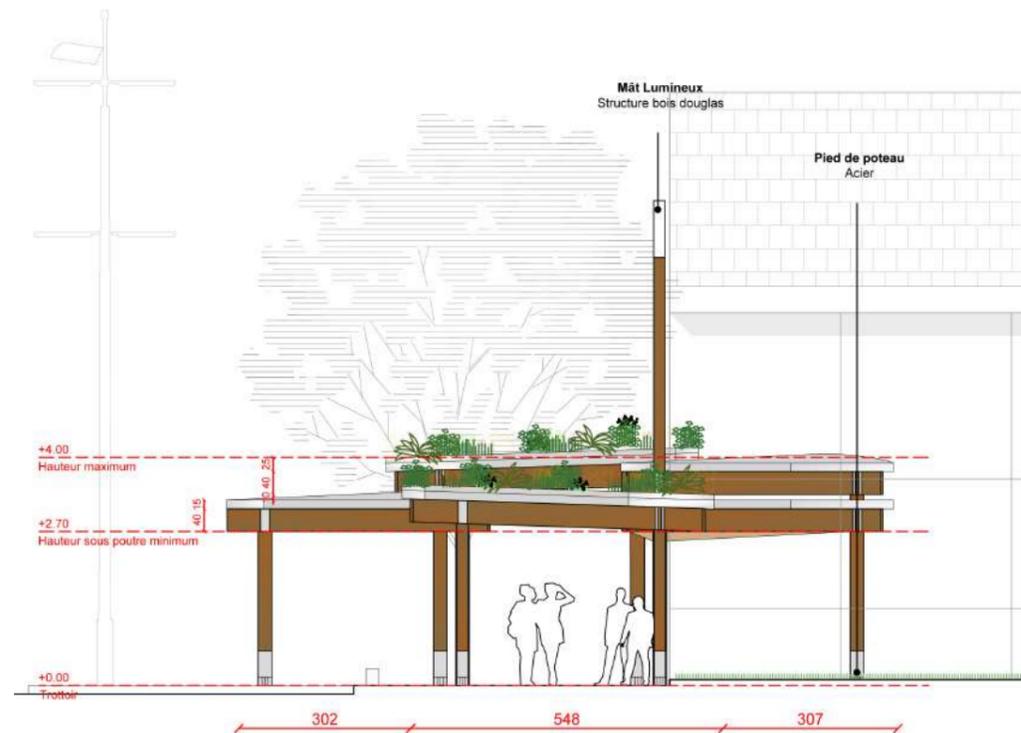
We imagined the covered street as a collection of places that can extend the workspaces. These new spaces complement the productive function of business premises with a recreational and social function, based on communication and the fluidity of exchanges.





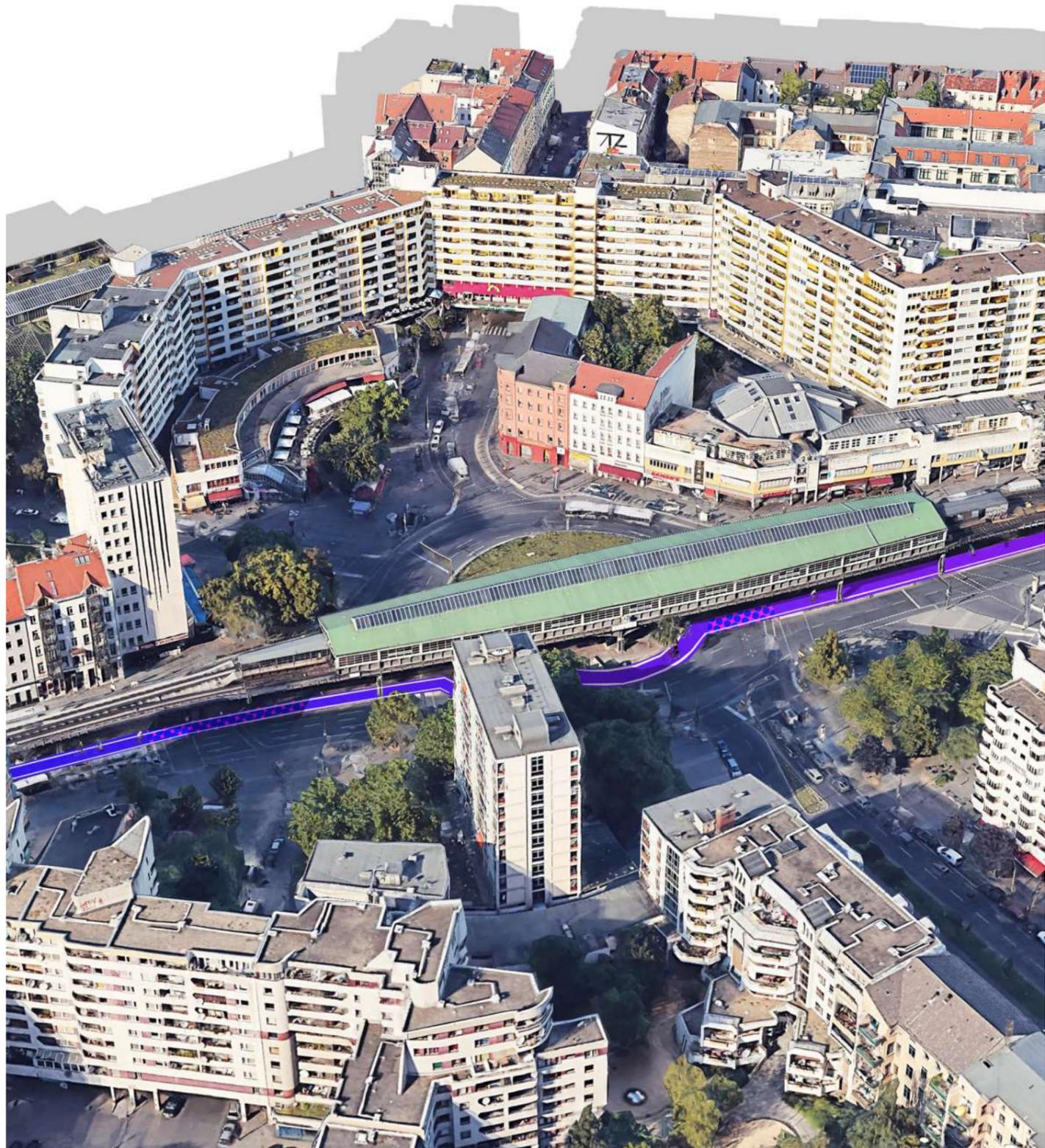
À l'image d'un organisme vivant, la rue couverte est constituée de multiples entités autonomes et complémentaires : les cellules urbaines. La répartition des cellules dans l'espace public génère un maillage de fonctions urbaines, les usagers passant de cellules en cellules au cours de leur déambulation. Chaque composant de cette rue couverte vient enrichir l'activité du parc : production d'énergie, protection de la biodiversité, stockage des ressources naturelles...

Like a living organism, the covered street is made up of multiple autonomous and complementary entities: the urban cells. The distribution of the pavilions in the public space generates a mesh of urban functions, while the users are passing from cells to cells during their walk. Each component of this covered street enriches the activity of the park: energy production, protection of biodiversity, storage of natural resources...



Radbahn Berlin

Piste arc-en-ciel
Rainbow bike lane



Site: Berlin, Allemagne

Conditions: Concours

Client: Paper Planes e.V

Mission: Design development ?

Surface: 3300 m²

Travaux: 3000 000 €

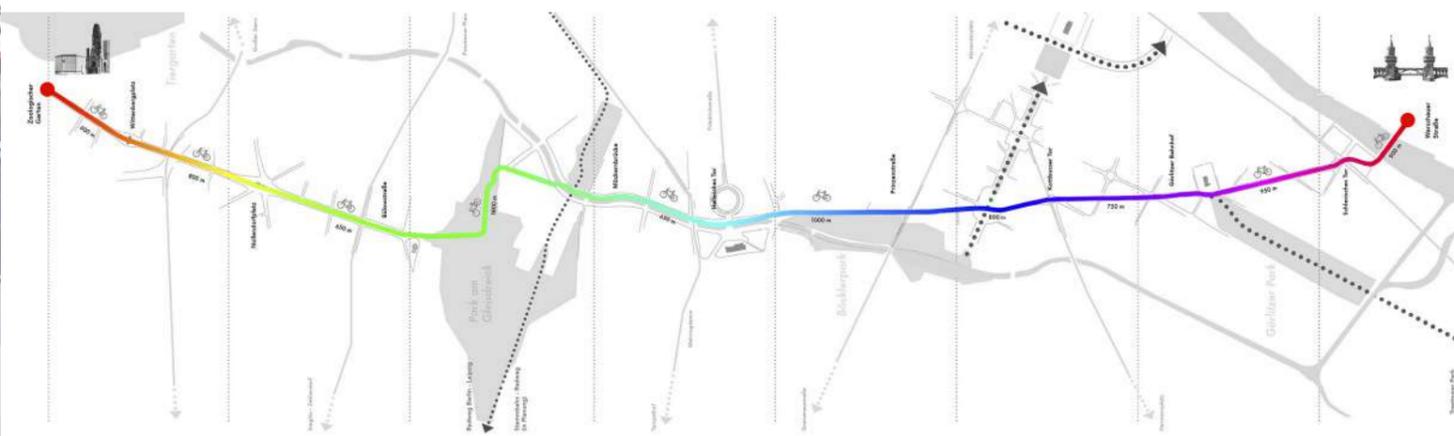
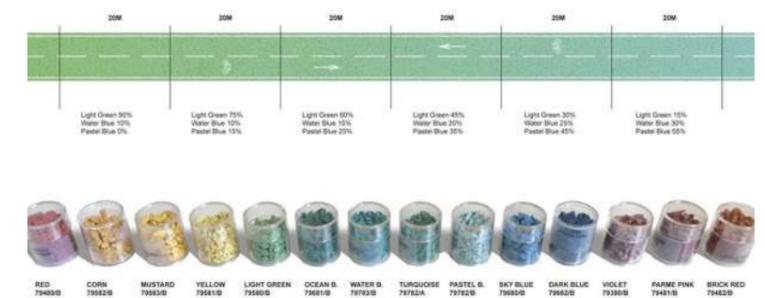
Statut: Études en cours

Ce projet vise à célébrer l'énergie unique de la ville de Berlin en faisant du projet « Radbahn » une piste cyclable colorée traversant la ville d'Est en Ouest. Ce projet offre l'opportunité de transformer la perception de la ville et d'augmenter durablement le confort et la sécurité des cyclistes. En plus d'ajouter un aspect iconique à la Radbahn, la piste arc-en-ciel est basée sur la mise en œuvre innovante de matériaux recyclés.

This project aims to celebrate the unique energy of Berlin by making of the Radbahn a colourful bike lane crossing the city from east to west. The project offers the opportunity to change the perception of the city and to improve durably the comfort and safety of cyclists. In addition to adding an iconic aspect to the Radbahn, the rainbow bike lane is based on the innovative implementation of a recycled material.

Le piste renforce la contextualisation de la Radbahn à travers Berlin. Chaque bande de couleur correspond à un quartier, un parc ou un carrefour. Ce dispositif fait de la Radbahn une œuvre caméléon qui serpente à travers la ville. La perception globale du dégradé de couleurs s'efface pour devenir presque imperceptible à l'échelle du cycliste qui circule sur la piste. Presque inconsciemment ces couleurs deviennent un nouveau moyen de se repérer dans la ville.

The project aims to reinforce the contextualization of the Radbahn through the city of Berlin. Thus, each colour portions corresponds to a district, a place, a hub. Making of the Radbahn a chameleon artwork across the city. The overall perception of the colour gradient fades to become almost imperceptible on the scale of the cyclist who runs the bike lane. Almost unconsciously these colours become a new way to get around in the city.



Bâtiments

Buildings

Nos projets bâtis se nourrissent de leurs contextes mais n'hésitent pas à les questionner. Nous travaillons ainsi différents niveaux de lecture, entre forme archétypale et élément perturbateur, pour proposer un nouvel équilibre.

Ainsi, les 30 logements intermédiaires à Besançon s'inspirent de la composition traditionnelle de la cité jardin tout en rendant chaque logement identifiable (Un logement nommé désir). À Chamonix, l'extension reprend les codes de l'architecture locale pour créer un espace de projection vers le Mont-Blanc (Extension N). Enfin à Annecy la morphologie de la villa est copiée sur celle des maisons environnantes et introduit de nouveaux dispositifs spatiaux : fenêtres d'angle, projections intérieures/extérieures, etc. (Villa N).

Our built projects feed and question their contexts. We are thus working on different reading levels, between archetypal form and disruptive element, to propose a new balance.

Thus, the 30 intermediate dwellings in Besançon are inspired by the traditional composition of the garden city while making each accommodation identifiable (A housing named desire). In Chamonix, the extension incorporates the codes of local architecture to create a projection space towards the Mont-Blanc (Extension N). Finally, in Annecy, the morphology of the villa is copied the surrounding houses and introduces new spatial systems: corner windows, interior / exterior projections, roof terrace, etc. (Villa N).



Cours communes

Centre culturel - Chartreuse de Neuville
Cultural Center - Chartreuse de Neuville

Site: Neuville-sous-Montreuil,
Pas-de-Calais

Conditions: Concours, 2^e place

Client: Chartreuse de Neuville

Surface: 1500 m²

Travaux: 3500 000 € HT

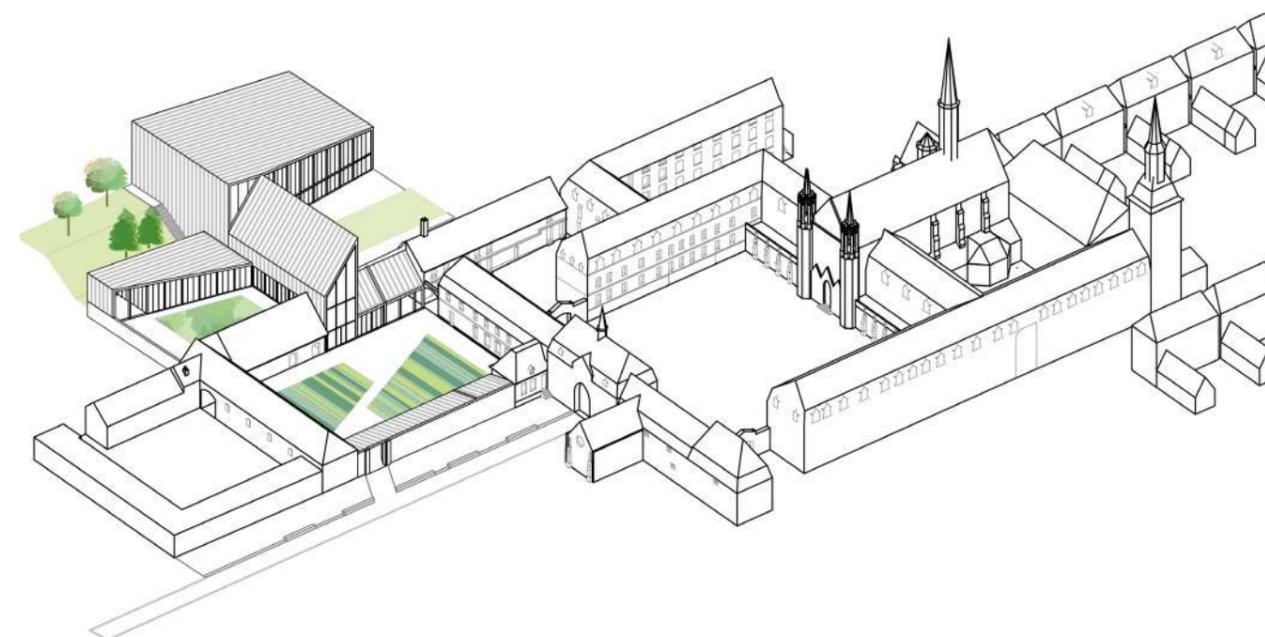
Statut: Concours

Le Centre Culturel de Rencontre Européen est directement inspiré de l'histoire plurielle de la Chartreuse de Neuville. C'est un tiers-lieu centré vers les innovations technologiques et sociétales. À travers ce projet, nous souhaitons créer un Centre Culturel capable d'impliquer la population locale et de rayonner à l'échelle régionale et nationale.

Plus qu'un projet architectural, les Cours Communes sont un projet urbain. À la manière des places d'un village, les cours permettent de répartir les différents programmes du projet et d'organiser les flux de visiteurs. Il s'agit d'une greffe contemporaine, qui comme le phalanstère culturel s'appuie sur l'existant pour distribuer ses espaces de création et de représentation. Les usagers du centre culturel circulent d'une cour à l'autre à la manière des moines chartreux - de l'espace ouvert à l'espace intime. Ainsi le projet est structuré autour de 4 cours : la basse-cour, la cours Saint-Damien, la clairière, la haute-cour.

The European Cultural Meeting Center is directly inspired by the plural history of the Chartreuse de Neuville. It is a "third place" focused on technological and societal innovations. Through this project, we wish to create a Cultural Center able to involve the local population and to radiate on a regional and national scale.

More than an architectural project, the Common Courtyards are an urban project. In the same way as village squares, the courts enable to distribute the different programs of the project and to organize the flow of visitors. It is a contemporary graft, which as a cultural phalanstery relies on the existing to distribute its spaces of creation and representation. The users of the cultural center circulate from one courtyard to another in the manner of the Carthusian monks - from the open space to the intimate space. The project is structured around four courtyards: the barnyard, the court Saint-Damien, the clearing and the high-court.



Création d'un pavillon d'accueil et de sécurité et requalification paysagère Creation of a reception and security pavilion and landscaping requalification



Site: Paris 7, Ile de France
Client: Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation
Mission: Complète + OPC
Surface: Site 1260 m²
Travaux: 775 K€ HT
Statut: Etudes en cours, PRO

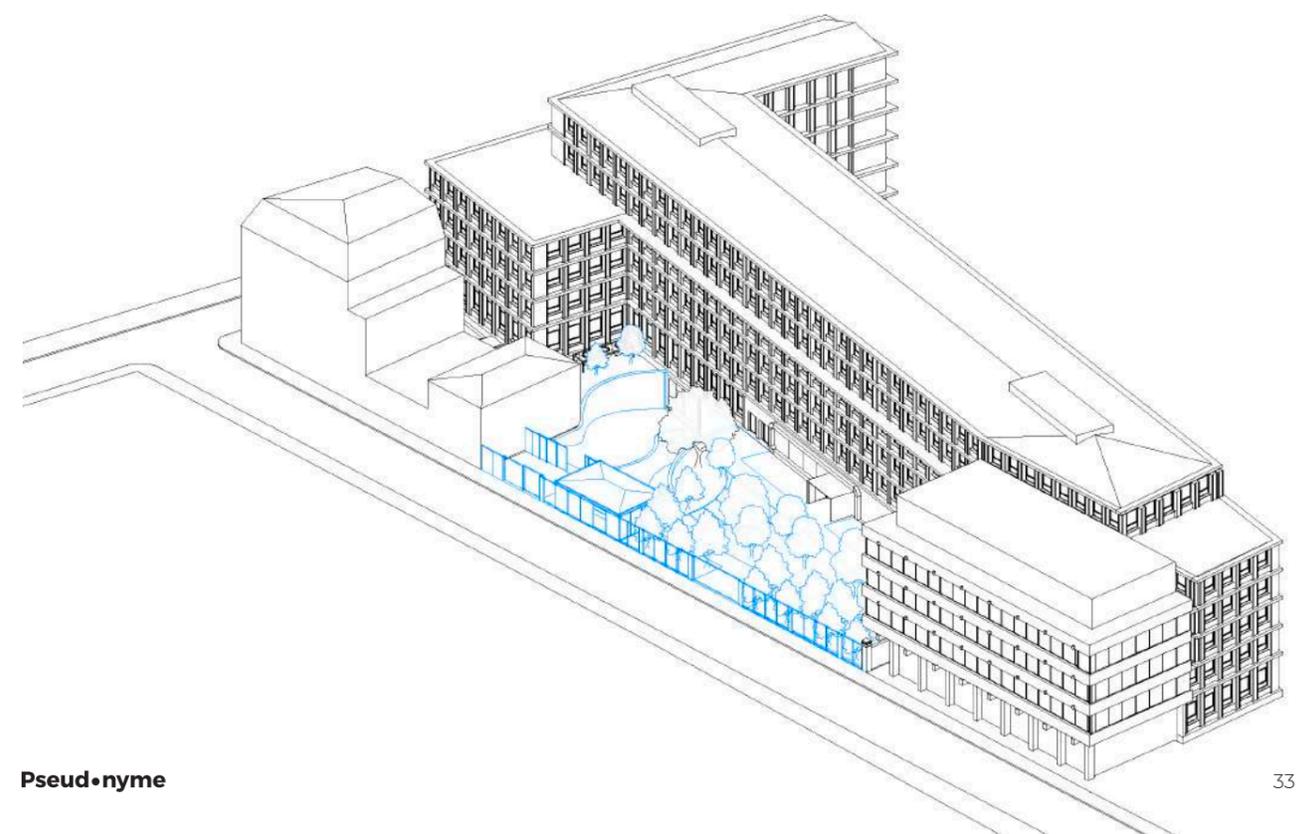
Actuellement, la cour par son encombrement et ses usages juxtaposés, ne répond pas à l'environnement soigné et exigeant entourant le ministère. Notre objectif est d'intégrer au mieux le nouveau projet de clôture et de pavillon de sécurité dans le quartier prestigieux de la rue de Varenne.

Pour ce faire, nous proposons de remplacer l'enceinte existante et de concevoir un projet qui se fonde élégamment avec le cadre sans pasticher les clôtures environnantes. La mise en œuvre de matériaux contemporains, de grande qualité et avec parcimonie, affirme le caractère actuel de l'intervention. Le pavillon de sécurité est pensé sur les mêmes principes. Notre proposition vise à l'intégrer au mieux : à la fois à l'environnement et à la clôture. Celle-ci permet de maintenir la visibilité depuis la rue tout en assurant la sécurité du personnel et des visiteurs au sein de la parcelle. Nous clarifions les flux et séparerons les circulations des véhicules et deux roues des piétons.

Currently, the courtyard, with its clutter and juxtaposed uses, does not fit the neat and demanding environment surrounding the department. Our objective is to integrate the new fence and security pavilion project into the prestigious rue de Varenne neighborhood.

To do this, we propose to replace the existing enclosure and design a project that blends elegantly with the setting without pasticheing the surrounding fences. The use of contemporary materials, of high quality and sparingly, affirms the current character of the intervention. The security pavilion is designed on the same principles. Our proposal aims to integrate it as well as possible: both with the environment and the fence.

The latter allows us to maintain visibility from the street while ensuring the safety of staff and visitors within the plot. We clarify the flows and separate the circulation of vehicles and two wheels from pedestrians.





Rénovation d'un hôtel – restaurant en lieu de vie urbain
Renovation of a hotel – restaurant into an urban place

| |
|---------------------------------------|
| Site: Nantes, Loire-Atlantique |
| Client: Privé |
| Mission: Conception |
| Surface: 805 m ² |
| Travaux: 650 K€ HT |
| Statut: Livré Janvier 2021 |

Le Lieu-Dit est le projet de rénovation et de valorisation d'un hôtel situé à quelques pas du centre-ville de Nantes. L'objectif de ce projet est de créer une nouvelle destination, un lieu de vie urbain où se retrouver pour partager un repas, boire un verre ou passer quelques nuits – que ce soit en famille ou entre amis.

L'hôtel de demain se construit autour d'un projet de réemploi et de recyclage. Dans cet objectif, un maximum de composants et de mobilier existants seront rénovés et valorisés afin d'être réintégrés dans le Lieu-Dit de demain.

Le Lieu-Dit is the renovation and enhancement project of a hotel located a few steps from Nantes city center. The goal of this project is to create a new destination, an urban place to meet to share a meal, have a drink or spend a few nights - whether with family or friends.

The hotel of tomorrow is built around a the idea of reusing and recycling the actual ressources. To this end, as many existing components and furniture as possible will be renovated and upgraded in order to be reintegrated into the Lieu-Dit of tomorrow. For this purpose, a maximum of existing components and furniture will be refurbished and recycled to be reintegrated into the Lieu-Dit.





Villa Panorama

Création d'une villa surplombant le lac du Bourget
Creation of a villa overlooking Lake Bourget

Site: Ontex, Savoie

Client: Privé

Mission: Complète

Surface: 150 m²

Travaux: 600 K€ HT

Statut: En cours d'étude - AO

Perchée sur la face est du Mont de la Charvaz et localisée en lisière du village d'Ontex, la parcelle du projet se situe à 700 mètres d'altitude. Ce terrain unique dispose d'une vue panoramique sur le lac du Bourget et le massif du Mont Blanc.

Il s'agit d'un projet de résidence principale pour un jeune couple qui souhaite s'installer dans la région. La proposition que nous leur avons faite se résume en deux points : valoriser la vue et travailler la pente.

Perched on the eastern side of Mont de la Charvaz and located on the edge of the village of Ontex, the project plot is situated at an altitude of 700 metres. This unique plot of land has a panoramic view of the Lac du Bourget and the Mont Blanc massif.

This is a project for a young couple who wish to settle in the region. The proposal we made to them can be summed up in two points: make the most of the view and work the slope.



Construction d'une villa à Annecy Construction of a villa in Annecy



Site: Annecy-le-Vieux, Haute-Savoie

Conditions: Commande directe

Client: Privé

Mission: Conception

Surface: 128 m²

Travaux: 307 000 € HT

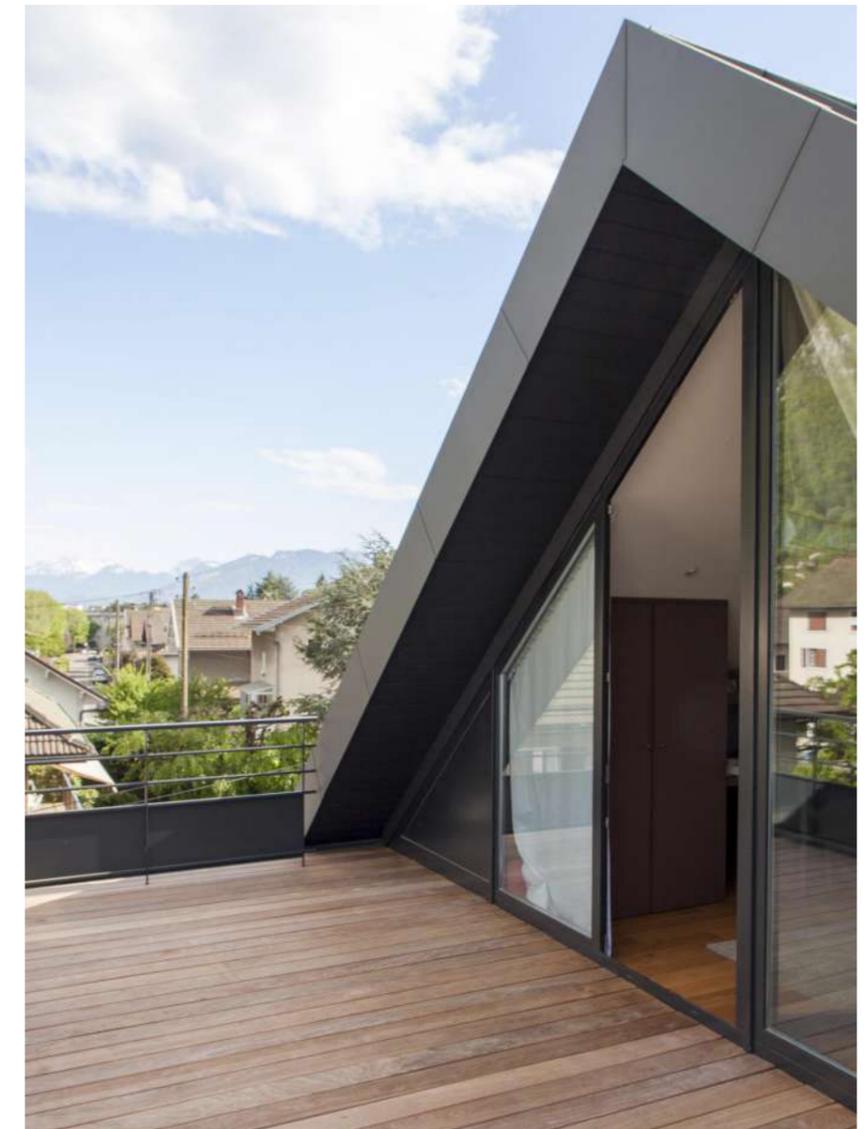
Statut: Livré - Janvier 2017

La villa est construite sur une parcelle de seulement 266 m² à quelques pas du lac d'Annecy. Le projet propose de revisiter l'écriture architecturale des villas voisines construites pour la plupart au début du 20e siècle : une forme compacte, une toiture à double pans et des teintes minérales.

La toiture à double pans abrite la chambre parentale, un dressing et une salle de bain. Cet espace s'ouvre sur une large terrasse qui offre une vue dégagée sur les montagnes qui encadrent le lac d'Annecy.

This villa is constructed on a small plot of 266 sqm, a few steps from the lake of Annecy. The project proposes to revisit the architectural features of the neighboring villas built at the beginning of the 20th century: A compact shape, a double-sided roof and mineral shades.

The double-sided roof houses the master bedroom a dressing and a bathroom. These spaces are extended by a large terrace that offers a clear view on the mountains that frame the lake of Annecy.



Espaces

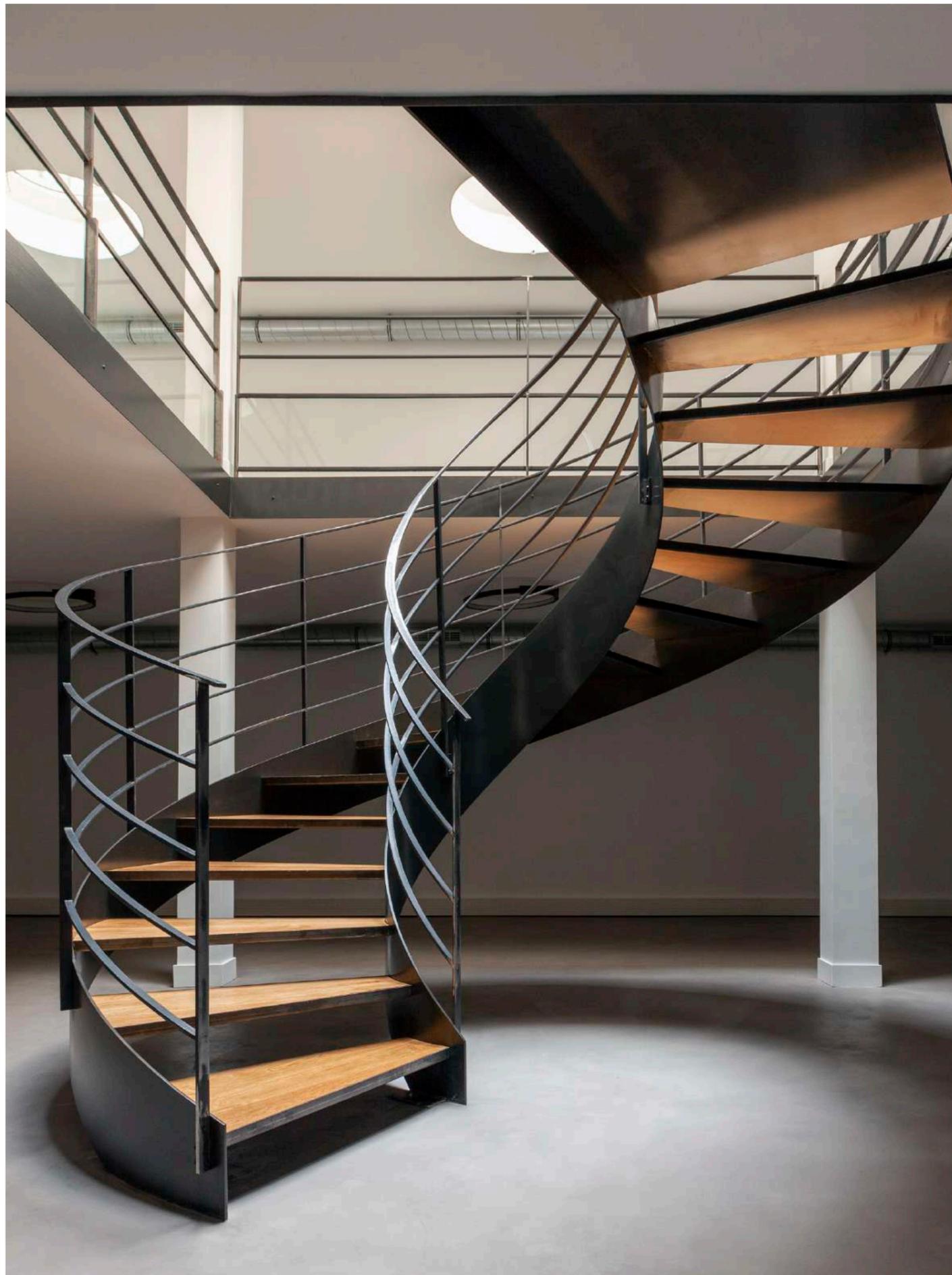
Spaces

Chaque projet d'agencement est une occasion d'imaginer une identité nouvelle pour des lieux existant. Notre objectif est de proposer des interventions marquantes en expérimentant des dispositifs spatiaux singuliers.

Que ce soit pour la transformation d'une ancienne chambre d'hôtel en espace multifonction (Suite 201), l'aménagement d'un « white cube » pour un collectionneur d'art contemporain (Appartement L) ou la création d'une oasis au cœur d'un espace de travail (Kingcom) notre démarche consiste à identifier la stratégie d'intervention la plus évidente tout en révélant les qualités initiales des lieux..

Each layout project is an opportunity to imagine a new identity for existing places. Our goal is to offer striking interventions by experimenting unique spatial systems.

Whether it is the transformation of a former hotel bedroom into a multifunction space (Suite 201), the layout of a "white cube" for a contemporary art collector (Apartment L) or the creation of an oasis in the heart of a workspace (Kingcom) our objective is to identify the most evident intervention strategy while revealing the initial qualities of the places.



Bureaux rue de l'Université

Réhabilitation d'un ancien garage en espaces de travail

Refurbishment of a former garage into offices

Site: Paris 7, Île-de-France

Client: IDF Participations

Mission: Complète + OPC

Surface: 230 m²

Travaux: 224 K€ HT

Statut: Livré - Mai 2022

Les bureaux de la rue de l'université se situent au cœur du 7^e arrondissement de Paris. Cachés au fond de la cour d'un immeuble de rapport, il s'agit d'un ancien garage automobile. Après avoir accueilli l'atelier d'un couturier, cet espace a ensuite été transformé en local pour les agents de surveillance de la voie publique.

La demande de notre client : transformer cet espace en bureau et showroom. Dans cet objectif, notre priorité a été de récupérer un maximum de lumière naturelle et de fluidité dans les espaces. Le curage a permis de retrouver le plan libre de l'ancien garage et ainsi de rendre sa lisibilité au volume initial.

The offices Rue de l'Université are in the heart of the 7th arrondissement of Paris a few meters away of the Eiffel Tower. Hidden inside the small courtyard of an Haussmannian building, the project has been developed in a former car garage constructed in the mid 20th century. The space is characterized by its light wells and its concrete skeleton. These particularities have been hidden over the years by various interventions darkening the interior space.

Our client's request was to transform this technical space into an evolutive office space and a showroom. Our priority was to gain as much natural as light as possible. In parallel we designed a flexible and fluid space. The demolitions of the old garage fittings allowed us to recover the free plan of this space and thus to regain legibility and luminosity to the initial volume.





L'espace s'articule en trois plateaux reliés entre eux par un escalier hélicoïdal. C'est la pièce maîtresse du projet. Toutes les fonctions support liées au fonctionnement d'un programme de bureaux (sanitaires, kitchenette, armoire électrique, centrale de traitement de l'air, etc.) sont rassemblées dans un noyau technique. Entièrement habillé en bois, l'espace intérieur de ce noyau est en négatif complètement blanc.

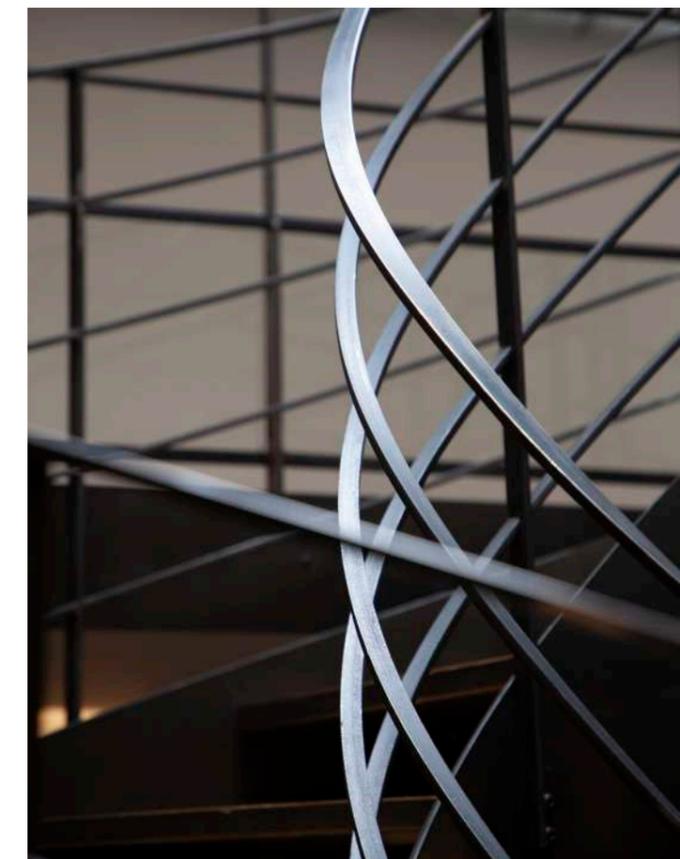
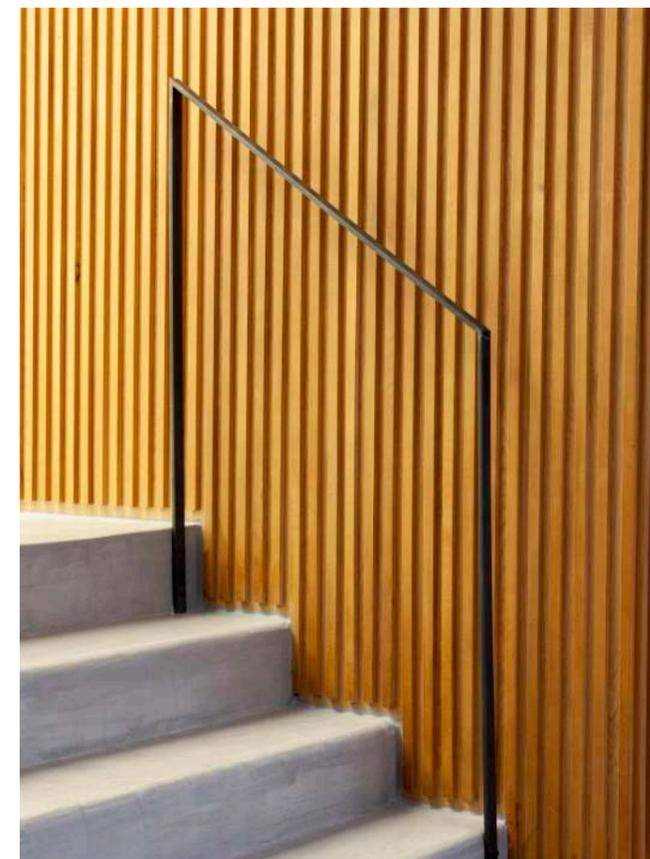
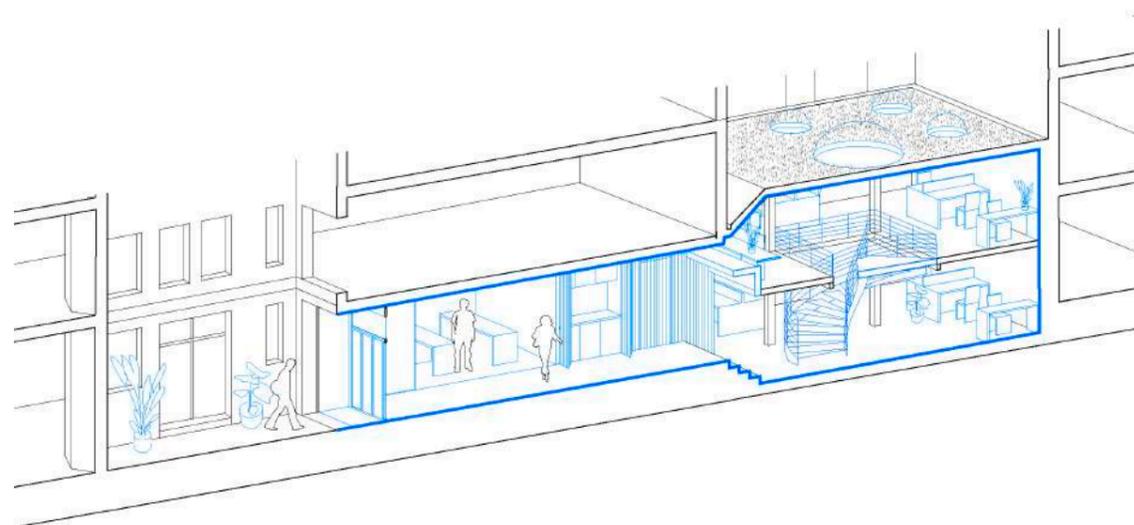
The space is divided into three levels linked by a spiral staircase. This is the centerpiece of the project. All the support functions linked to an office program (sanitary, kitchen, electrical installation, air treatment unit, etc.) are brought together in a technical core. Entirely clad in wood on the outside, the inside of this spaces is completely white thus creating a strong contrast between the offices and technical elements.

L'ensemble des matériaux mis en œuvre sont caractérisés par leur finition brute : béton ciré, acier brossé, bois, etc. Des détails de métallerie ponctuent l'espace : prise de mains, mains courantes, etc.

All the materials used are characterized by their rough finish: waxed concrete, brushed steel, wood, etc. Metalwork details punctuate the space: handholds, handrails, etc.

Les bureaux de la rue de l'Université sont pensés comme un espace entièrement fonctionnel et appropriable au service de ses usagers.

We have designed the offices of Rue de l'Université as a new page in the history of this space, a fully appropriable and evolving place for its future users





Suite 201

Réhabilitation d'une suite du Palace Astoria en lieu de vie et de travail

Refurbishment of a suite in the Astoria Palace into a living and working place

Site: Aix-les-Bains, Savoie

Client: Pseudonyme Architecture

Mission: Complète

Surface: 60 m²

Travaux: 52 K€ HT

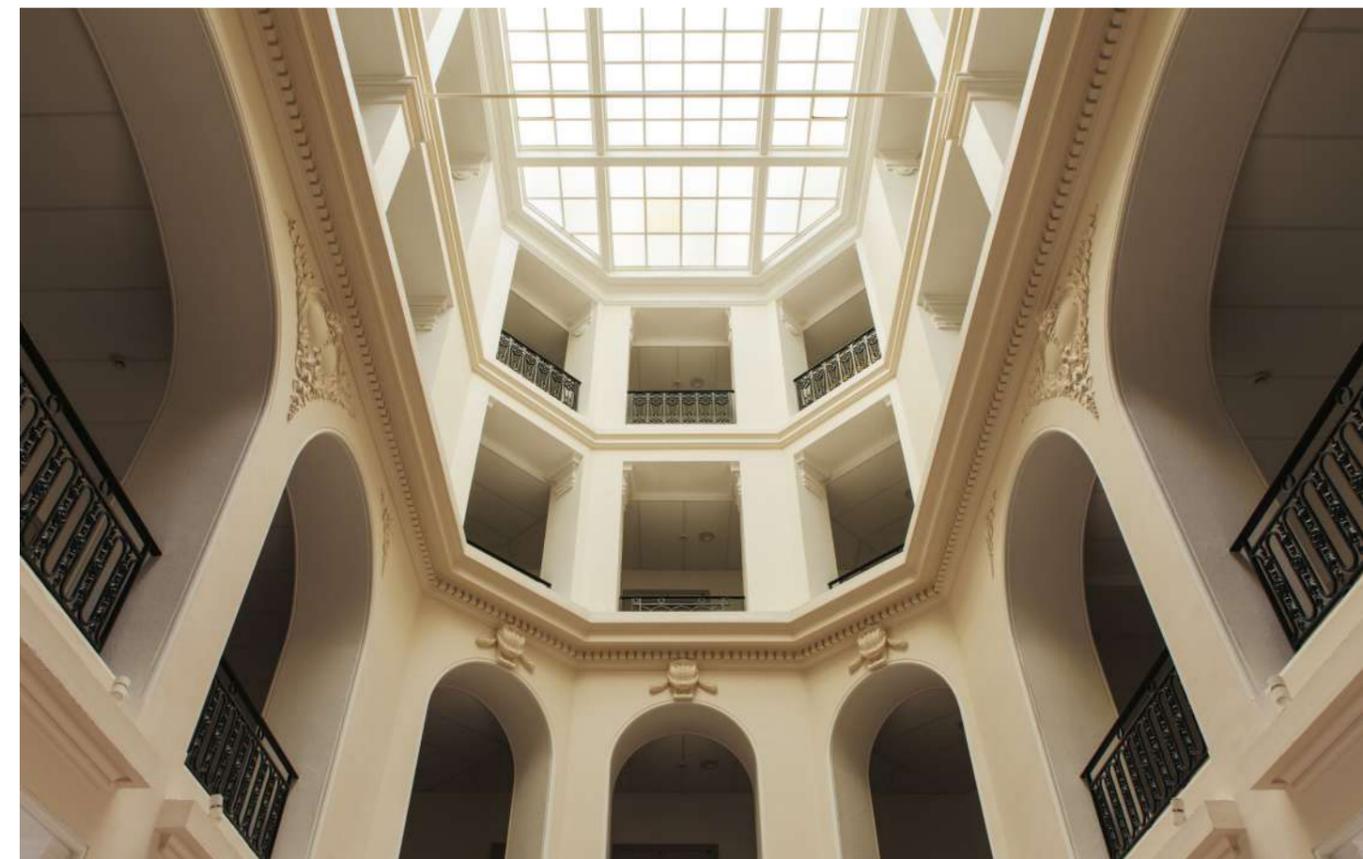
Statut: Livré - Janvier 2021

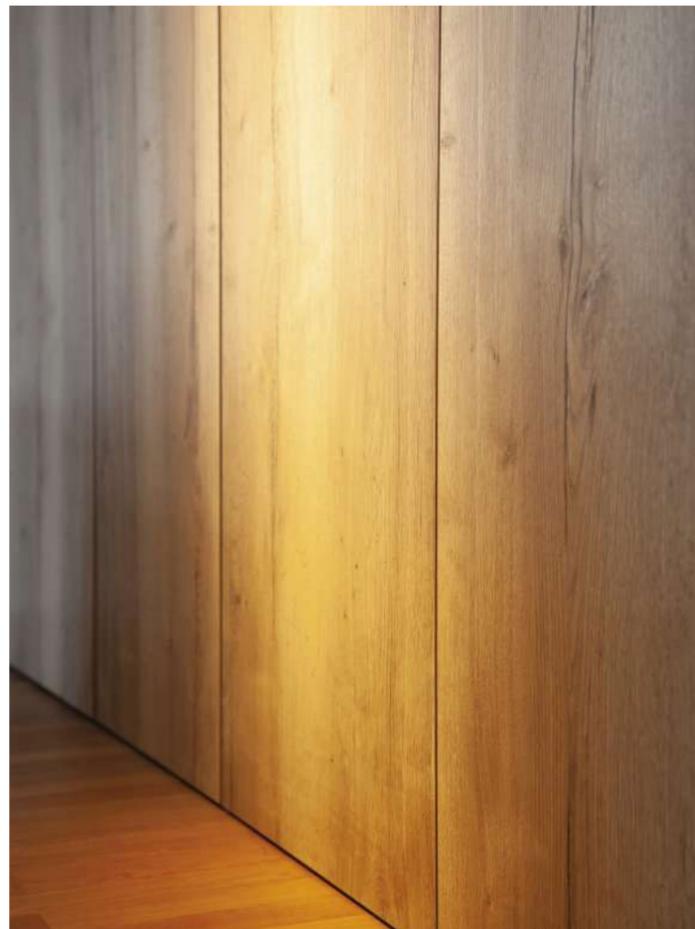
La Suite 201 est marquée par son minimalisme et sa matérialité brute : bois, verre, métal, faïence. Le volume principal, l'espace du séjour, est un véritable lieu de réception multi-usage bénéficiant de plus de trois mètres de hauteur sous plafond. Il peut évoluer pour s'adapter aux différents usages prévus dans la Suite 201 : bureau, showroom, salon, piste de dance, etc.

À l'image de l'évolution rapide de nos modes de vie, l'espace de la Suite 201 explore la limite entre espace privé et public.

The "Suite 201" is characterized by its minimalist and its raw materiality: glass, wood and metal. The main volume, the living room, is a multiuse space with more than three meters of ceiling height. It can evolve to adapt all different functions expected into the "Suite 201": office, showroom, lounge, dance floor...

Like the fast evolution of our ways of life, the "Suite 201" explores the boundary between public and private space.





Comme un négatif de l'espace de réception, l'ensemble des fonctions intimes (sanitaires et salle d'eau) se dissimulent derrière des portes sous tentures et des cloisons coulissantes. Deux chambres cabines sont lovées derrière des verrières et permettent de transformer l'espace de travail en lieu de vie.

La distribution de ces espaces est assurée par un large corridor, résidu du couloir du Palace distribuant la suite 201 : on y trouve maintenant l'entrée et la cuisine. Un rétrécissement, habillé d'acier poli miroir permet de conduire le regard et la lumière mène vers l'espace de vie de la suite.

Like a negative of the reception area, all the intimate functions (sanitary and shower room) are hidden under drapes and sliding partitions. Two cabin rooms are coiled behind glazed walls and allow to transform the working space into a living space.

The distribution of these spaces is ensured by a wide corridor, residue of the Palace corridor distributing suite 201: we now find the entrance and the kitchen. A narrowing, dressed in mirror polished steel, allows to lead the glance and the light towards the living space of the suite.





Appartement L

Rénovation d'un appartement à Saint-Germain-des-Prés
Renovation of an apartment in Saint-Germain-des-Prés

Site: Paris 6, Île-de-France

Conditions: Commande directe

Client: Privé

Mission: Complète

Surface: 120 m²

Travaux: 130 000 € HT

Statut: Livré - Septembre 2018

Ce projet est à la fois un appartement et une galerie. Nous l'avons conçu pour un collectionneur d'art contemporain qui souhaite disposer d'un lieu capable de recevoir des événements et d'accueillir des proches. Les surfaces d'exposition envahissent les pièces et la limite entre espace de vie et galerie disparaît.

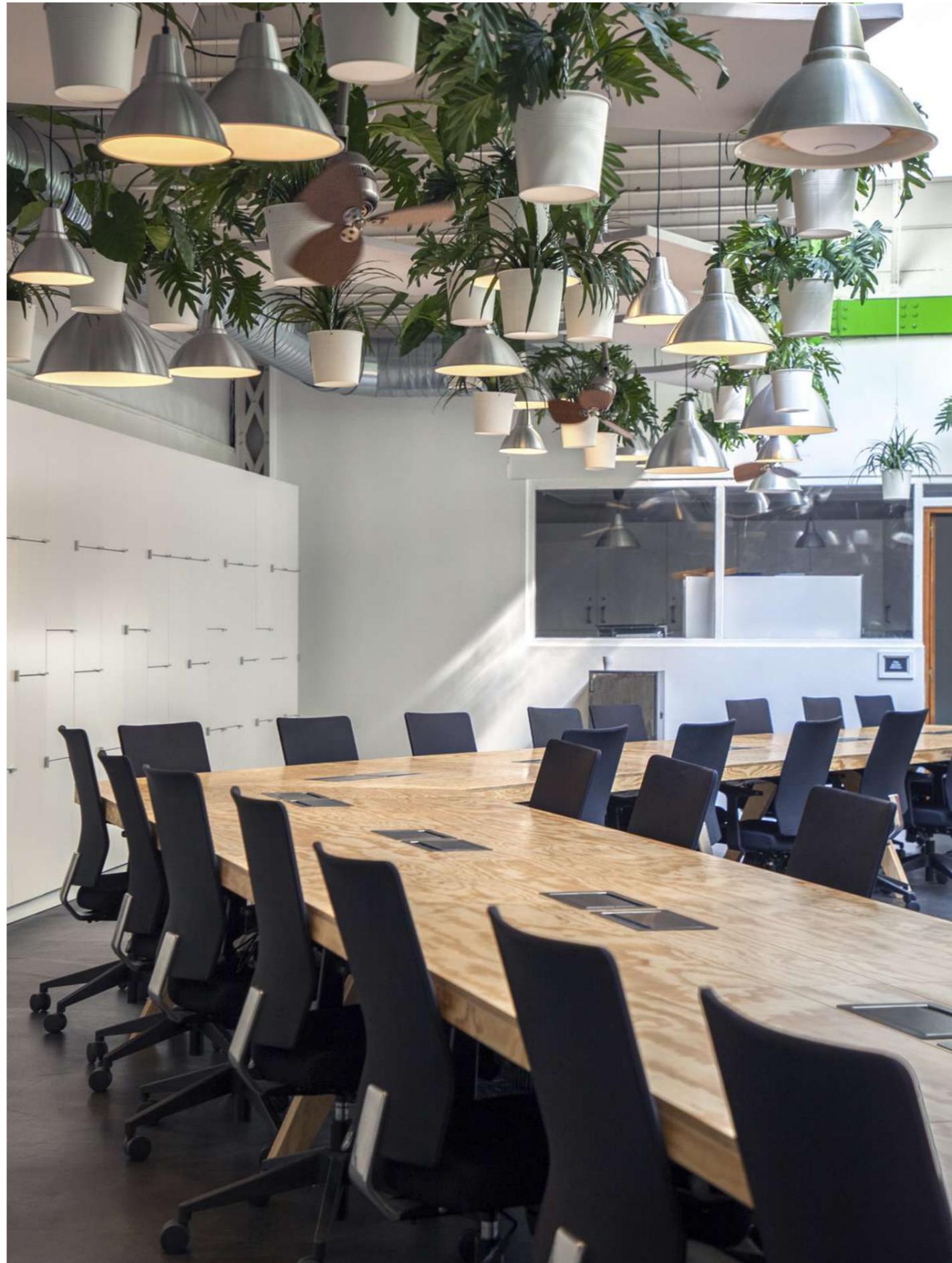
Notre principale intervention consiste à mettre à niveau les installations techniques de l'appartement. Les espaces restent neutres, ils deviennent un support scénographique générique capable d'accueillir tout type d'œuvre, un white cube à habiter.

The client's request was to create an apartment and an art gallery. We designed this space as a medium dedicated to his contemporary art collection, where he can also organize events and host his family and friends. The exhibition surfaces invade the rooms and the boundary between living space and exhibiting space disappears.

Our main intervention aims to upgrade the technical facilities of the apartment and to improve the users comfort. By neutralizing the spaces, the whole apartment becomes a scenographic support, a standardized museum space, a white cube to inhabit.



Rénovation des locaux d'une agence de communication Renovation of the headquarters of a communication agency



Site: Paris 19, Île-de-France

Conditions: Commande directe

Client: KINGCOM

Mission: Complète

Surface: 500 m²

Travaux: 80 000 € HT

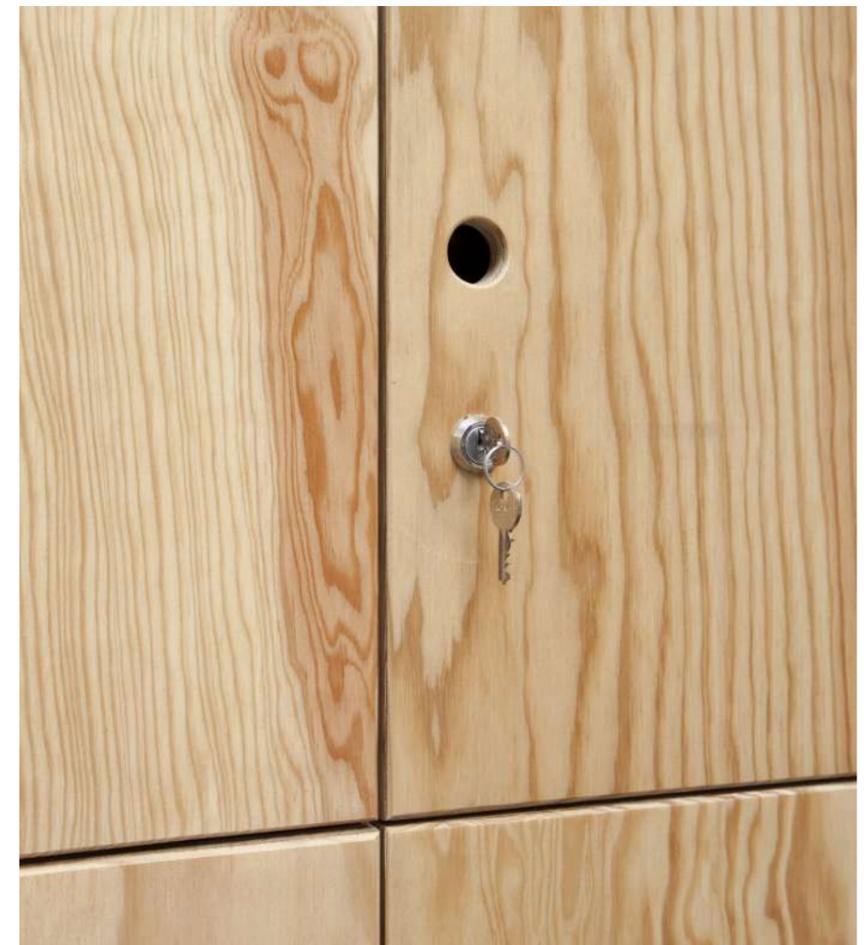
Statut: Livré - Septembre 2017

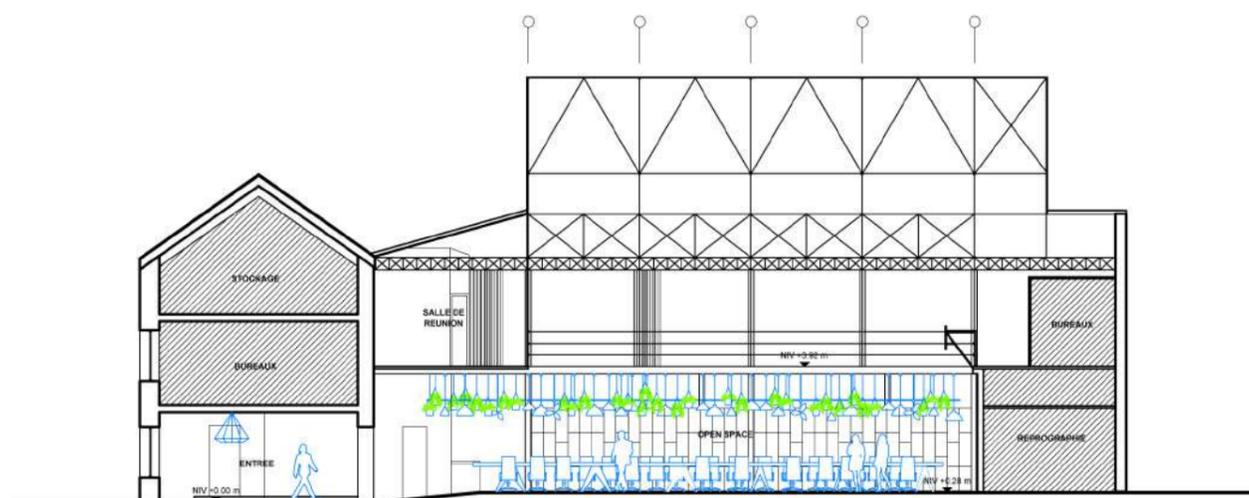
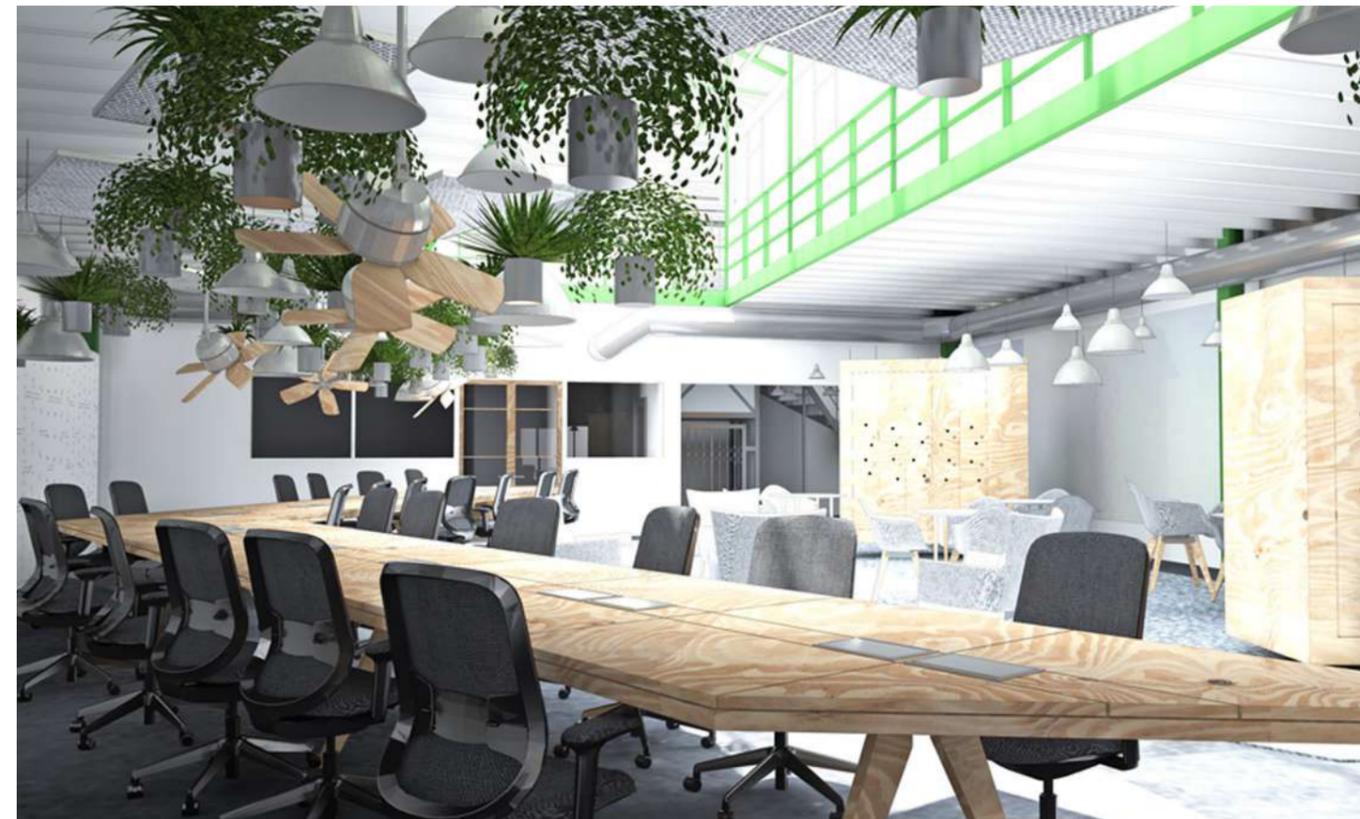
Cette agence de communication située dans le 19^e arrondissement de Paris, est basée dans un ancien atelier de maintenance situé à deux pas du canal de l'Ourcq. Ce quartier en pleine mutation est caractérisé par sa jeunesse et son dynamisme. Au début de l'année 2017 l'équipe de direction nous a confié la réorganisation de leurs locaux.

L'espace du rez-de-chaussée est structuré par une table pouvant accueillir l'ensemble des collaborateurs de l'agence. Une canopée coiffe l'ensemble du projet. Elle définit l'ambiance acoustique thermique et lumineuse de l'open-space. Cette nouvelle organisation reflète la nouvelle dynamique de l'agence.

This communication agency is based in the north of the 19th district of Paris in a former technical maintenance workshop located close to the Ourcq canal. This evolving neighborhood is characterized by its youth and dynamism. In early 2017 the management team gave us the opportunity to reorganize their headquarters.

The ground floor is structured by a table that can accommodate the entire staff of the agency (up to 40 people). A canopy covers the entire ground floor accommodations. It enables to define the acoustic, the thermal and the lighting atmosphere of the open-space. This new organization reflects the new dynamics of the agency.





Les 3 interventions

1. La table: capable d'accueillir l'ensemble des collaborateurs de l'agence. Elle permet de faciliter les échanges entre les employés tout en offrant des espaces de travail confortables. Elle est équipée de prises électriques et de prises RJ45.
2. La canopée: améliore le confort des collaborateurs de l'agence. Elle intègre plus de 52 lampes, 30 plantes, 13 baffles acoustiques, 5 ventilateurs et 4 bornes wifi.
3. Les casiers: la fin des bureaux individuels est compensée par la création de casiers sécurisés. Dorénavant chaque collaborateur dispose d'un espace privé dédié à ses effets personnels.

Les espaces périphériques sont aménagés en salons. Ce sont des lieux de travail individuels ou collectifs. L'ensemble de ces interventions définissent des espaces de travail variés adaptés aux différentes attentes des usagers. L'espace se fluidifie pour assurer à chacun appropriation et confort.

The 3 interventions

1. The table able to accommodate all the employees of the agency. It facilitates exchanges between each one while providing comfortable work spaces. It is also equipped with electrical and internet sockets.
2. The canopy: improves the comfort of the employees. it integrates more than 52 lamps, 30 plants, 13 baffles acoustic, 5 fans and 4 wifi terminals.
3. The lockers: the creation of secured lockers compensates the end of individual desks. Now each employee has an individual space where he can store his personal belongings.

The peripheral spaces are converted into lounges. They can be used collectively or individually. All these interventions are defining a variety of work spaces meeting the different expectations of the agency collaborators. The space becomes fluid to ensure each employee appropriation and comfort.

Pseudonyme

Nous avons la conviction que notre approche du projet constitue une réserve inépuisable d'opportunités, tout en répondant à une demande sociale forte.

En créant des identités nouvelles au sein d'espaces existants, nos projets constituent autant de signes et de messages adressés aux usagers. Pour offrir des expériences ludiques et accessibles à tous, notre agence propose une relecture des imaginaires collectifs et des références locales.

À travers des interventions simples, soutenues par une forte exigence constructive, nous imaginons de nouvelles lectures des espaces et construisons des mises en scènes destinées à étonner, à rapprocher, à émouvoir ceux qui les parcourent.

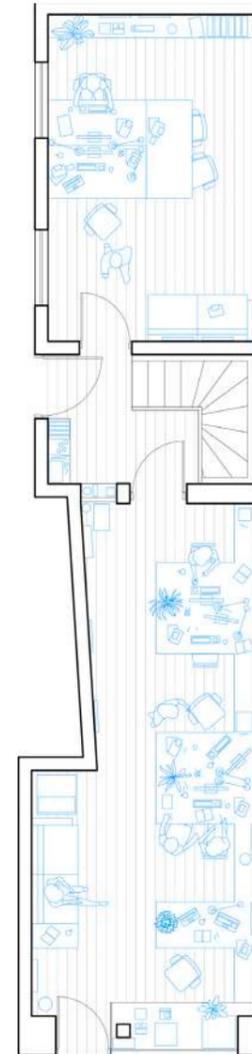
We are convinced that our project approach constitutes an endless reserve of opportunities, while meeting strong social demand.

By defining new identities within existing spaces, our projects are signs and messages addressed to users. To offer fun and accessible experiences to all, our agency offers a reinterpretation of collective imaginary and local references.

Through simple interventions, supported by a strong constructive exigency, we imagine new spaces and staging intended to surprise, bring closer, and move those who travel through them.



L'agence



Jeremy Germe

Associé fondateur

Architecte HMONP

Né en 1990

Début du travail collaboratif avec Chloé Thomazo en 2012

Effectue une année d'ERASMUS à l'Université des Arts de Berlin en 2013

Diplômé en 2015 de l'ENSA Paris Val-de-Seine

Habilité à la maîtrise d'oeuvre en 2016

Fonde et anime la Cellule Concours, à l'ENSA Paris Val-de-Seine en 2016

Fonde **Pseudonyme Architecture** avec Chloé Thomazo en 2017

Chloé Thomazo

Associée fondatrice

Architecte HMONP

Née en 1991

Début du travail collaboratif avec Jérémy Germe en 2012

Diplômée en 2015 de l'ENSA Paris Val-de-Seine

Habilité à la maîtrise d'oeuvre en 2016

Fonde et anime la Cellule Concours, à l'ENSA Paris Val-de-Seine en 2016

Fonde **Pseudonyme Architecture** avec Jeremy Germe en 2017

Ines Wachter

Responsable administrative

Amira Hachache

Architecte HMONP

Valentine Schmutz

Architecte DE

Alexandra Bourlot

Alternante en architecture

Pour nous contacter :

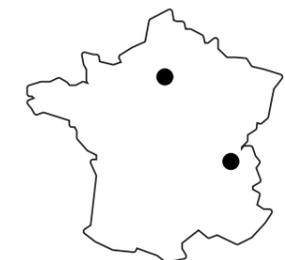
+ 33 1 42 46 80 49

contact@pseudonyme.eu

Pseudonyme.eu

 @pseudonyme_architecture

 pseudonyme



Paris

42, rue des 5 diamants - 75 013

Aix-les-Bains

7, place des Thermes - 73100



Prix

| | | |
|------|-----------------------|---|
| 2021 | Mentionné | Young European Architects - CA'ASI Biennale d'architecture de Venise |
| 2020 | 2 ^{ème} Prix | Chartreuse de Neuville Centre Culturel |
| 2019 | 1 ^{er} Prix | Hospitality Lab Ecole hôtelière |
| 2018 | Finaliste | Rue Couverte ICADE |
| | Finaliste | Rainbow bike line project Innovationskorridor Radbahn Berlin |
| 2017 | 1 ^{er} Prix | Un logement nommé désir Compétition pour du logement social à Besançon |
| 2016 | 1 ^{er} Prix | La Marquise Compétition pour la façade du Circus Hotel à Berlin |
| | Projet remarqué | Ecole hôtelière du Grand Paris Concours d'idée de la fondation Wilmotte |
| | Coup de cœur du CAUE | Les 3 cours Concours d'idée Mutations Urbaines |



Conférences & jury

| | |
|------|---|
| 2022 | Jury fin de Semestre Jury - invités par M. Memet - ENSA Paris Val-de-Seine |
| | Jury fin de Semestre Jury - invités par M. Memet - ENSA Paris Val-de-Seine |
| 2021 | Les début d'une agence d'architecture - Conférence HMONP ENSA Paris Val de Seine |
| | Concours de la Fondation Jacques Rougerie - Institut de France Pré-jury - Sélection des finalistes |
| | Concours ArchiBois 2021 Animation de la cérémonie de remise des prix |
| | Jury fin de Semestre Jury - invités par M. Tarabusi- ENSA Paris Val-de-Seine |
| 2020 | Jury fin de Semestre Jury - invités par M. Tarabusi- ENSA Paris Val-de-Seine |
| 2019 | Table ronde « Densifier la ville avec le bois » Archibois - Maison de l'Architecture en Île-de-France |
| 2018 | Et après? Table ronde - Journée de l'Architecture - ENSA Paris Val-de-Seine |

Publications

| | |
|------|---|
| 2022 | Le Journal de l'Architecte - Janvier La descente de la plage |
| | Panorama des réalisations bois - Janvier Cellules urbaines |
| | Arca International - Janvier Cellules Urbaines |
| 2021 | Thema Archi - Juin Pseudonyme Architecture |
| | Young European Architects - CA'ASI - Mai Les balcons sur la mer |
| | La Voix du Nord - Février Le Portel Front de mer |
| 2020 | Le Moniteur - Mars Les balcons sur la mer |
| | Arca International - Mars Les balcons sur la mer |
| | France 3 Littoral - Octobre Les balcons sur la mer |



Expositions

| | |
|------|--|
| 2021 | Biennale d'Architecture de Venise - Mai à Novembre How we will live together? Valorisation du front de Mer du Portel |
| 2019 | Fondation Wilmotte de Venise - Juillet à Septembre Exposition des lauréats du Concours de la Chartreuse de Neuville |
| 2016 | Pavillon de l'Arsenal - Mars Exposition des lauréats du Concours Mutations Urbaines |
| | Cité de l'Architecture et du Patrimoine - Février Exposition des lauréats du Trophée Béton |

Collaborations

| | |
|-------------------------|---|
| Architectes | Studios Architecture Christian Pottgiesser Quentin Perchet Patrick Bernard Belval & Parquet Architectes |
| Agende de design | Cb'A |
| Photographe | Edouard Sanville |
| Graphiste | Amandine Masson |
| Maquettiste | Jordan Martini |

Paris

42, rue des 5 diamants - 75 013

Aix-les-Bains

7, place des Thermes - 73100

contact@pseudonyme.eu

+33 1 42 46 80 49

Pseudonyme.eu

SAS d'architecture au capital de 8000 € - Inscrite au Tableau de l'Ordre sous le n° S19316

Siège social: 42 rue des cinq Diamants - 75 013 Paris

RCS Paris 830 897 062 - APE 7111Z - N° TVA Intracom. FR39 830897062